

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 66 (1948)  
**Heft:** 84

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 84 Bern, Montag 12. April 1948

66. Jahrgang — 66<sup>me</sup> année

Berne, lundi 12 avril 1948 N° 84

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Geft. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse et un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce.  
BRB betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung eines Abkommens über den Teuerungsausgleich in der schweizerischen Kartonageindustrie. ACF donnant force obligatoire générale à une convention sur la compensation du renchérissement dans l'industrie des cartonnages. DCF che conferisce carattere obbligatorio generale a una convenzione sulla compensazione del rincaro della vita nell'industria svizzera dei cartonaggi.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 124250—124275.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerischer Geldmarkt.  
Clearing- und Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Kureliste Nr. 34).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der 30 Inhaber-Obligationen 3 % Schweiz. Bundesbahnen diffé 1903, von je Fr. 500, total Fr. 15 000, Nrn. 172 414/43, mit Coupons per 15. Mai 1948 und ff., und 100 Coupons per 15. November 1947, zu je Fr. 7.50 zu den Inhaber-Obligationen 3 % Schweiz. Bundesbahnen diffé 1903, Nrn. 172 414/509, 172 644/47, wird hiermit angefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 12. März 1948. (W 168<sup>1</sup>) Der Gerichtspräsident III: Hilfiger.

Der unbekannte Inhaber der 5 Inhaber-Obligationen 3 % Schweizerische Bundesbahnen 1938, Nrn. 246 753/57, zu je Fr. 1000, samt Coupons per 30. April 1940 und ff. wird hiermit angefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 169<sup>1</sup>)

Bern, den 12. März 1948. Der Gerichtspräsident III: Hilfiger.

Der unbekannte Inhaber der Couponsbogen zu den zwei 3/4 % Obligationen der Gotthardbahn Gesellschaft, 1895, Lit. B., Serie IX, Nrn. 24 242 und 24 243, zu je Fr. 1000, mit Coupons per 31. März 1943 und ff., wird hiermit angefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 170<sup>1</sup>)

Bern, den 12. März 1948. Der Gerichtspräsident III: Hilfiger.

Der unbekannte Inhaber der Lebensversicherungspolice Nr. 35 509 zu Fr. 20 000, datiert den 29. Oktober 1919, Laufzeit 30 Jahre, der Genfer Lebensversicherungs Gesellschaft, lautend auf den Namen des Herrn Walter Dill, (Cinéma Metropol, Waisenhausplatz 25, Bern, wird hiermit angefordert, den genannten Titel innert 3 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 171<sup>1</sup>)

Bern, den 12. März 1948. Der Gerichtspräsident III: Hilfiger.

Die nachgenannten Werttitel werden als vermisst gemeldet und zur Amortisation beantragt:

1. Schuldbrief Fr. 1318 im 1. Rang, datiert den 11. Februar 1864, zugunsten von Frau Oberriechter Gräfin-Labhart, von Steckborn, auf ursprünglich Konrad Seeger, Fischer, von Ermatingen, heutiger Pfandigentümer Johann Preyer-Seeger, Ermatingen. Eingetragen im Pfandprotokoll Bd. E, Seite 246, Nr. 1408 des Grundbuchamtes Ermatingen.

2. Schuldbrief Fr. 4000 im 1. Rang, datiert den 25. Juni 1934, zugunsten der Thurgauischen Kantonalbank, Filiale Kreuzlingen, auf ursprünglich Frau Witwe H. Sauter-Nohke, Ermatingen. Heutiger Pfandigentümer: Arnold Brütisch, Schreiner, geb. 1915, von Ramsen, in Triboltingen. Eingetragen im Pfandprotokoll Bd. L, Seite 355, Nr. 42 des Grundbuchamtes Ermatingen.

Wer auf die obgenannten Werttitel Ansprüche erheben will, wird hiermit angefordert, innert einem Jahr unter Vorlage des Werttitels, sich beim unterzeichneten Gerichtspräsidenten zu melden, ansonst die Kraftloserklärung der Werttitel ausgesprochen wird. (W 178<sup>1</sup>)

Kreuzlingen, 6. April 1948.

Gerichtspräsidentium Kreuzlingen:  
Dr. Erich Böckli.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 3. September 1914, Grundbuchbelege Nr. 8/390, Tagebuch 1914/512, zugunsten des Grünenwaldschen Legatgut der Gemeinde Erlenbach, haftend auf Grundbuchblatt Nr. 298 von Erlenbach, des Karl Eymann, Landwirt, Lod, Gemeinde Erlenbach, mit einem Kapital von Fr. 8000.

Der, bzw. die allfälligen Inhaber dieses Titels werden aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist, von der erstmaligen Veröffentlichung an gerechnet, dem Richteramt Wimmis vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird.

Wimmis, den 8. April 1948.

(W 186<sup>1</sup>)

Der Gerichtspräsident: Barben.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichts des Kantons Zürich vom 9. März 1948 wurde der Aufruf der vermissten 2 1/2 % Inhaber-Obligation der Zürcher Kantonalbank Nr. 120 426 von Fr. 1000, datiert den 1. August 1947, mit Halbjahrescoupons per 20. April 1948 und ff. bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

(W 183<sup>1</sup>)

Zürich, den 6. April 1948.

Im Namen des Bezirksgerichts Zürich, 5. Abteilung,  
der ausserordentliche Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief Fr. 15 000, vom 7. Februar 1928, auf Permanent AG, Zurzach, als Schuldnerin lautend, haftend auf GB, Zurzach Nr. 534, Bl. 12, Parzelle 1246 im dritten Rang.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit angefordert, diesen binnen Jahresfrist, d. h. bis 7. April 1949, dem Bezirksgericht Zurzach vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (W 181<sup>1</sup>)

Zurzach, den 7. April 1948.

Bezirksgericht Zurzach.

#### Première insertion

Le tribunal ordonne au détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur au capital de 5000 fr., 2<sup>e</sup> rang, portant le n° A 10, inscrite au Registre foncier de Genève le 16 octobre 1934 sous P. J. B 2103, sur la parcelle 1239 de la commune de Genève, section Eaux-Vives, appartenant à la Société immobilière Clos-Malagnou A. S.A. ayant son siège à Genève, de la produire et de la déposer en notre greffe dans le délai d'une année à dater de la première insertion du présent jugement, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. C. II. (W 190<sup>1</sup>)

Tribunal de première instance de Genève:  
G. Martin, président. F. Charrot, greffier.

Le président du Tribunal civil du district de Locle, somme, conformément aux articles 981 et suivants C.O., le détenteur inconnu du livret d'épargne de la Banque cantonale neuchâteloise N° 704151 au nom de Josianne-Andrée Favre, de produire ce titre dans les six mois, à partir de la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 72<sup>1</sup>)

Le Locle, le 7 février 1948.

Le président du Tribunal: Jean Béguelin.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Entscheid vom 8. April 1948 des Bezirksgerichts Bremgarten ist gemäss Art. 986 OR. als nichtig und kraftlos erklärt worden: Lebensversicherungspolice Nr. B 56 454 des Schweizerischen Lebensversicherungsvereins in Basel, von Fr. 10 000, datiert den 27. Dezember 1929, lautend auf Florian Koch, geb. 1912, von Büttikon, in Wohlten. (W 189)

Bremgarten, den 9. April 1948.

Bezirksgericht Bremgarten.

Der im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. September 1947 als vermisst aufgerufene Kassarische Nr. 670 der Amtersparniskasse in Sumiswald, lautend über Fr. 3000, errichtet am 27. Juli 1929 zugunsten der Frau Rosa Gauch-Schafroth, Schlossergasse 12 in Zürich, abgetreten am 10. Juli 1943 an Frau Helene Kern-Gauch, Wibichstrasse 16 in Zürich (versehen mit Zinscoupons per 31. Dezember 1945 und folgende), ist innert der seit jener Publikation laufenden sechsmonatigen Frist nicht vorgelegt worden; er wird daher als kraftlos erklärt. (W 188)

Trabselwald, den 7. April 1948.

Der Gerichtspräsident: Maier.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

31. März 1948.

**Steinzeugfabrik Embrach A.-G. für Kanalisation und chemische Industrie** (Fabrique de Grès d'Embrach S. A. pour canalisation et l'industrie Chimique), in Embrach (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1947, Seite 829). Die Generalversammlung vom 19. März 1948 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 600 000 wurde durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 800 000 erhöht, eingeteilt in 1600 vollbezahlte Namenaktien zu Fr. 500.

7. April 1948. Metallwaren.

**U. Brupbacher & Co.**, in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1948, Seite 817), Metallwaren. Neu ist als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 7000 eingetreten: Johannes Fürst, von Bassersdorf, in Zürich.

8. April 1948.

**Diesel-Elektrizitäts-Genossenschaft der Industrie Horgen**, in Horgen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Dezember 1947 und 24. Februar 1948 eine Genossenschaft. Diese ist eine Verbindung in der Hauptsache von Firmen der Industrie und des Gewerbes von Horgen zu dem Zweck, die Vollbeschäftigung der Betriebe ihrer Mitglieder zu sichern, indem die Genossenschaft mit einem Dieselmotor und einer Büchi-Aufladung elektrische Energie erzeugt und diese zur Kompensation der durch behördliche Massnahmen verfügten Einschränkungen im Energieverbrauch an die Mitglieder abgibt. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Schriftführer Kollektivunterschrift. Otto Leuthold, von Knonau, ist Präsident; Hugo Stäubli, von Horgen, Vizepräsident, und Ulrich Farner, von Oberstammheim und Horgen, Schriftführer, alle in Horgen. Geschäftsdomizil: Bahnhofweg 4 (bei Ulrich Farner).

8. April 1948. Metallprodukte usw.

**Stucki & Hirzel**, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1947, Seite 3434), Fabrikation von Metallprodukten usw. Diese Gesellschaft hat sich infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 20. Januar 1948 an die «Stucki & Hirzel G. m. b. H.», in Winterthur, aufgelöst. Die Firma ist erloschen.

8. April 1948. Metallprodukte, Autos.

**Stucki & Hirzel G. m. b. H.**, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Februar 1948 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Diese bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Metallprodukten aller Art, der Betrieb einer Automobilwerkstätte für Reparaturen mit Service-Station an der Zücherstrasse 77 sowie den Handel mit und die Uebernahme von Vertretungen für Automobile. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen dieser Branchen beteiligen oder solche erwerben. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000 sind Reinhard Stucki, von Konolfingen, und Kurt Hirzel, von Zell (Zürich) und Wetzikon, beide in Winterthur 1. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «Stucki & Hirzel», in Winterthur, das Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 20. Januar 1948, wonach die Aktiven Fr. 13 636.60 und die Passiven Fr. 2100 betragen, zum Uebernahmepreis von Fr. 11 536.60 von denen Fr. 11 000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind die beiden Gesellschafter; sie führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Trollstrasse 8 in Winterthur 1 (bei Kurt Hirzel).

8. April 1948.

**Grundwasserversorgung Grüt-Berg-Gossau-Brand**, in Gossau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 66 vom 18. März 1944, Seite 651). Die Generalversammlung vom 27. Oktober 1947 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Zweck der Genossenschaft ist die Versorgung der Mitglieder und Wasserabonnenten mit einwandfreiem Trink- und Brauchwasser, die Instandhaltung der Hydranten und die Abgabe von Wasser für gewerbliche Zwecke und Betriebe. Bekanntmachungen erfolgen im «Freisinnigen» und im «Anzeiger von Uster» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 7 Mitgliedern. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Verwalter. Albert Muggli ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung als Aktuar gewählt Otto Buchmann, von und in Gossau (Zürich). Kollektivunterschrift führt nun auch Hermann Muggli, von und in Gossau (Zürich), als Verwalter. Geschäftsdomizil: Tannenbergs-Gossau (beim Verwalter).

8. April 1948. Elektrotechn. Artikel usw.

**Erni & Co.**, in Uster. Unter dieser Firma sind Ernst Erni, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und dessen Ehefrau Elsa Erni, geb. Gallmann, als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000, beide von Riehen, in Nänikon, Gemeinde Uster, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1948 ihren Anfang genommen hat. Die Vormundschaftsbehörde der Gemeinde Uster hat am 19. März 1948 im Sinne von Art. 177 ZGB. die Zustimmung erteilt. Ingenieurbureau für Elektrotechnik; Vertretungen für Import, Export und Fabrikation von sowie Handel mit elektrotechnischen und feinmechanischen Artikeln. In Nänikon.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

31. März 1948. Hoch- und Tiefbauunternehmung.

**Müller & Cie.**, in Aarberg, Kommanditgesellschaft, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Ingenieurbureau (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1938, Seite 234). Die Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die nachstehend eingetragene Firma «Müller & Co. A. G.», in Aarberg.

31. März 1948. Bauunternehmung.

**Müller & Co. A. G.**, in Aarberg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. März 1948 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Bauunternehmung, insbesondere die Uebernahme und Weiterführung des bisher durch die Kommanditgesellschaft «Müller & Cie.» in Aarberg, geführten Geschäftes und den An- und Verkauf von Grundstücken sowie die Beteiligung an anderen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, die voll einbezahlt sind wie folgt: durch Bareinzahlungen Fr. 87 000

und durch Sacheinlagen Fr. 413 000. Die Gesellschaft übernimmt von der vorstehend gelöschten Kommanditgesellschaft «Müller & Cie.», in Aarberg, gemäss dem Gründungsakt beigefügten Bilanz vom 1. Januar 1948 an Aktiven Fr. 1 203 635.35 und an Passiven Fr. 790 573.10, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 413 062.25 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 413 062.25 erhält Hans Müller, als unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma Müller & Cie. 413 Aktien zu je Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 62.25. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern, gegenwärtig aus zwei. Ihm gehören an: Hans Müller und Maria Müller, geb. Schafir, beide von Murgenthal, in Aarberg, ersterer als Präsident, letztere als Beisitzerin. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelzeichnung.

Bureau Aarwangen

7. April 1948.

**Alkoholfreies Gasthaus zum Turm**, in Langenthal, Genossenschaft (SHAB. Nr. 68 vom 21. März 1941, Seite 565). Aus der Verwaltung ist infolge Todes der Präsident, Emil Schär, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident gewählt: Ernst Pfister-Römer, von Roggwil (Bern), in Langenthal. Er führt mit der Vizepräsidentin Lucie Weber-Stettler und dem Sekretär-Kassier Gottlieb Reber Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Biel

6. April 1948.

«**Publicitas**», Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1947, Seite 3348), mit Hauptsitz in Lausanne. Der Prokurist Alfred Bortor wurde zum Direktor ernannt. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten für den Hauptsitz und die Filialen.

7. April 1948.

**Möbel-Bienna A. G. (Meubles-Bienna S. A.)**, in Biel, Fabrikation von Möbeln und Handel mit Möbeln und Textilwaren (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1946, Seite 1958). Werner Schopfer, von Gsteig bei Gstaad, in Biel, wird zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet mit dem Verwaltungsratsmitglied Willy Pfluger und den Geschäftsführern Alfred und Max Pfluger kollektiv zu zweien. Die bisherigen Einzelunterschriften von Willy, Alfred und Max Pfluger sind erloschen.

7. April 1948. Kleinmechanische Ateliers usw.

**Mécanor S. A.**, in Biel. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. März 1918 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb von kleinmechanischen Ateliers. Sie kann alle Mobiliar- und Immobiliengeschäfte tätigen, die mit diesem Zwecke in Verbindung stehen. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen interessieren. Das Grundkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Die Veröffentlichungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus einem oder mehreren Mitgliedern, gehören an: Charles Huguenin, als Präsident, und Pierre Huguenin, als Sekretär, beide von Le Locle, in Biel. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Falkenstrasse 28.

Bureau Interlaken

7. April 1948.

**Cementwerke Därligen A. G. (Fabrique de Ciment Därligen S. A.) (Fabbrica di Cimento Därligen S. A.)**, in Därligen (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1943, Seite 1310). Hugo Krippel, von St. Gallen, in Aarau, wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

7. April 1948.

**Grand Hotel & Beau-Rivage Interlaken A. G.**, in Interlaken (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1946, Seite 3339). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Max Häni ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden gewählt: als Präsident: Georges Folly, bisher Vizepräsident; als Vizepräsident: Gilbert Dubois, von St. Maurice, in Genf, bisher Sekretär ohne Zeichnungsberechtigung, und als Sekretär: Charles Schenk, von Kehrsatz, in Interlaken. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Thun

6. April 1948. Schlosserei.

**A. Kleiner-Lancelle**, in Thun. Inhaber der Firma ist Friedrich Alfred Kleiner, gütlich getrennter Ehegatte der Andréa Marie, geb. Lancelle, von Mettmenstetten, in Thun. Bau- und Kunstschlosserei. Länggasse 58.

6. April 1948. Handharmonikas.

**Gafner, Müller & Cie.**, in Steffisburg, Handharmonikahaus; Fabrikation und Vertrieb von Harten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1945, Seite 2474). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

6. April 1948. Motorfahrzeuge usw.

**René Aeschlimann**, in Steffisburg, Motorfahrzeug-Reparaturwerkstätte und Motorradhandel (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1947, Seite 346). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

6. April 1948.

«**Publicitas**», Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Thun (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1947, Seite 3359), mit Hauptsitz in Lausanne. Alfred Bortor wurde zum Direktor ernannt. Er führt wie bisher (als Prokurist) Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten für den Hauptsitz und die Filialen.

6. April 1948.

**Darlehenskasse Eriz**, in Eriz, Genossenschaft (SHAB. Nr. 83 vom 8. April 1941, Seite 686). Werner Schüpbach, Aktuar, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Aktuar mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten und Vizepräsidenten zu zweien wurde Ernst Mauerhofer, von Langnau i. E., in Eriz, gewählt.

6. April 1948. Warenhaus.

**Gebrüder Loeb A.-G., Filiale Thun**, in Thun, Warenhaus (SHAB. Nr. 263 vom 8. November 1940, Seite 2054). Die Unterschriften der Verwaltungsrate Arthur Loeb und Prof. Dr. Arthur Homberger sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde als dessen Präsident Henri Mouttet, von Courchapoix, in Bern, gewählt; er führt Einzelunterschrift. Delegierte des Verwaltungsrates sind nunmehr die bisherigen Verwaltungsrate Eugen, Fritz und Viktor Loeb; sie führen Einzelunterschrift wie bisher. Die Firma hat Kollektivprokura erteilt an Hans-Jakob Müller, von Zürich, in Bern.

6. April 1948.

**Darlehenskasse Buchholterberg**, in Buchholterberg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 145 vom 23. Juni 1944, Seite 1410). An der Generalversammlung vom 14. Februar 1948 wurden die Statuten dem neuen Obligationenrecht angepasst. In der Zweckbestimmung wurde die bisherige Möglichkeit, sich im Warenverkehr zu betätigen, fallen gelassen. Neben der bisherigen persönlichen und solidarischen Haftbarkeit besteht nun auch die unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

6. April 1948.

**Wohnbau G.m.b.H.**, in Thun, Bauleitung, Architektur von Ein- und Mehrfamilienhäusern usw. (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1947, Seite 411). Von der Stammeinlage von Lucia Bretscher-Manz, in der Höhe von Fr. 17 000, wurden Fr. 1000 an den neu eingetretenen Gesellschafter Fred Ramseyer, von Lauperswil, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, abgetreten, dessen Stammeinlage somit Fr. 1000 beträgt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 18. März 1948 wurden die Statuten entsprechend geändert.

Bureau Wangen a. d. A.

7. April 1948. Seilwaren.

**Peter Bürkli-Obi**, in Oberbipp, Seilerwaren (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1936). Die Firma erteilt Einzelprokura an Alexander Berger, von Inncbirrmoos, in Oberbipp.

Luzern — Lucerne — Lucerna

5. April 1948. Verlagsgeschäfte.

**C. Kottmann**, in Luzern, sämtliche Verlagsgeschäfte für Bau, Gewerbe und Industrie (SHAB. Nr. 272 vom 16. Oktober 1947, Seite 3040). Das Geschäftsdomicil befindet sich Hirschtattstrasse 26.

6. April 1948. Hotel, Pension.

**Norbert Waldkirch**, in Luzern, Betrieb des Hotels und Pension «Jura» (SHAB. Nr. 160 vom 13. Juli 1926, Seite 1289). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. April 1948. Bürsten.

**Frau Minder**, in Willisau-Land, Bürsten (SHAB. Nr. 231 vom 4. Oktober 1943, Seite 2218). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. April 1948. Zigarren.

**Ch. Grest**, in Luzern. Inhaber der Firma ist Christian Grest, von Zizers, in Luzern. Zigarrengeschäft. Haldenstrasse 9.

6. April 1948.

**Jakob Krähenbühl**, Hotel Kreuz, in Schwarzenberg, Hotel-Betrieb (SHAB. Nr. 242 vom 22. September 1920, Seite 1812). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkauf erloschen.

6. April 1948. Felle, Pelzwaren.

**Adolf Käppeli**, in Luzern. Inhaber der Firma ist Adolf Käppeli, von und in Luzern. Felle und Pelzwaren en gros. Untergütchstrasse 33.

Uri — Uri — Uri

5. April 1948.

**Darlehenskasse Wassen-Melen**, in Wassen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 218 vom 23. Oktober 1947, Seite 3115). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. März 1948 wurden die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Firma wurde abgeändert in **Darlehenskasse Wassen**. Die Genossenschaft bezweckt, das Spar- und Kreditwesen nach christlichen Grundsätzen zu pflegen, um das materielle und soziale Wohl der Mitglieder und ihrer Familien zu fördern und der Dorfgemeinschaft zu dienen. Neben der bisherigen persönlichen und solidarischen Haftbarkeit der Mitglieder besteht nun auch deren unbeschränkte Nachschusspflicht. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

6. April 1948.

**Darlehenskasse Amsteg**, in Amsteg, Gemeinde Silenen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1946, Seite 2402). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 14. März 1948 wurden die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Genossenschaft bezweckt, das Spar- und Kreditwesen nach christlichen Grundsätzen zu pflegen, um das materielle und soziale Wohl der Mitglieder und ihrer Familien zu fördern und der Dorfgemeinschaft zu dienen. Neben der bisherigen persönlichen und solidarischen Haftbarkeit besteht auch die unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Vizepräsident Hans Grepper ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

6. April 1948.

**Darlehenskasse Bürglen (Uri)**, in Bürglen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1945, Seite 823). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. März 1948 wurden die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Genossenschaft bezweckt, das Spar- und Kreditwesen nach christlichen Grundsätzen zu pflegen, um das materielle und soziale Wohl der Mitglieder und ihrer Familien zu fördern und der Dorfgemeinschaft zu dienen. Neben der bisherigen persönlichen und solidarischen Haftbarkeit besteht nun auch die unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

7. April 1948.

**Paul Bolliger, Freileitungsbau**, Solothurn, in Solothurn, Erstellung von Freileitungen, Kabelzügen, Installationen usw. (SHAB. Nr. 79 vom 6. April 1948, Seite 956). Die Firma erteilt Einzelprokura an Hermann Bolliger, von Schlossrued, in Bern.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

3. April 1948. Kaffee usw.

**Melidor S. A.**, Zweigniederlassung in Basel, Kauf von Kaffee usw. (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1946, Seite 1736), mit Hauptsitz in Genf. Die Filiale Basel wird infolge Aufgabe gelöscht.

3. April 1948. Wirtschaft.

**Heinrich Vordermann**, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1938, Seite 366). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. April 1948. Apparate für das Coiffeurgewerbe usw.

**Max Koller, Perma**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Koller-Chouette, von Rudolfstetten, in Basel, Fabrikation von und Handel en gros mit Apparaten und Furnitüren für das Coiffeurgewerbe. Generalvertretung der Firma «Perma» in Paris. Tellstrasse 21.

8. April 1948. Textilien.

**Ch. Mayenzett**, in Basel, Handel mit Textilien usw. (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1948, Seite 356). Neues Domicil: Vogesenstrasse 116.

3. April 1948. Wirtschaft.

**Emil Götzmann**, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1938, Seite 1147). Neues Domicil: Schützengraben 62.

3. April 1948. Wirtschaft.

**Wilhelm Lex**, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1943, Seite 2435). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

3. April 1948. Korkisolierungsmittel.

**Corchorico A. G. in Liq.**, in Basel, An- und Verkauf von Korkisolierungsmaterial usw. (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1945, Seite 1675). Die Firma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

5. April 1948. Autotransporte.

**Gottfr. Degen**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Gottfried Degen-Müller, von Hölstein, in Basel. Autotransporte. Homburgerstrasse 47.

5. April 1948. Transportgeschäfte.

**W. Meister**, in Basel, Transportgeschäfte (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1939, Seite 187). Neues Domicil: Knöringerstrasse 10.

5. April 1948.

**Pensionskasse der Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft**, in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1943, Seite 403). In den Generalversammlungen vom 30. Juni und 15. Dezember 1947 wurden die Statuten geändert. Die Pensionskasse stellt eine im Sinne des Bundesgesetzes über die Alters- und Hinterlassenen-Versicherung vom 20. Dezember 1946 nicht anerkannte Versicherungseinrichtung dar. Das Verwaltungsmittglied Leopold Bethke wohnt nun in Reinach (Basellandschaft). Die Verwaltungsmittglieder zeichnen nun zu zweien.

5. April 1948.

«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1947, Seite 3348), mit Hauptsitz in Lausanne. Zum Direktor wurde der bisherige Prokurist Dr. Alfred Borter ernannt. Er zeichnet wie bisher zu zweien für das ganze Unternehmen.

5. April 1948. Viehhandel.

**Frau Rickenbacher**, in Basel, Viehhandel (SHAB. Nr. 76 vom 3. April 1945, Seite 760). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. April 1948. Immobilien.

**St. Margarethen Villen-Quartier A. G.**, in Basel, Immobilien usw. (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1947, Seite 1451). Aus dem Verwaltungsrat ist Walter Buss infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Ernst Buss, von und in Basel; er zeichnet zu zweien.

5. April 1948. Bureaumaschinen usw.

**Cito A. G.**, in Basel, Vertrieb von Bureaumaschinen usw. (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juni 1947, Seite 2123). In den Generalversammlungen vom 5. März und 2. April 1948 wurden die Statuten geändert. Der Zweck lautet nun: Vertrieb von Bureaumaschinen im In- und Auslande sowie die Fabrikation von Vervielfältigungsapparaten, Adressiermaschinen und Elektromotoren. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert, wovon Fr. 29 920 durch Verrechnung. Die Prokura von Paul Edmund Michel ist erloschen.

6. April 1948. Stilmöbel usw.

**Arthur Tschudin-Marquis**, in Basel, Handel mit Stilmöbeln usw. (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1935, Seite 463). Die Einzelfirma wird infolge Verzichtes auf den Eintrag im Handelsregister gelöscht.

6. April 1948. Spedition usw.

**Natural A. G.**, in Basel, Speditionen usw. (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1947, Seite 264). In der Generalversammlung vom 25. März 1948 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun auch den Betrieb von Reisebureaux und Auswanderungsagenturen. Sie ist berechtigt, auch andere in das Transportfach einschlagende Unternehmungen zu kaufen, zu pachten oder sich an solchen zu beteiligen.

7. April 1948. Maschinen usw.

**SCOE S. A.**, in Basel, Handel mit Maschinen usw. (SHAB. Nr. 185 vom 11. August 1947, Seite 2904). Auf das Grundkapital von Fr. 50 000 sind nun Fr. 40 000 einbezahlt. Neues Domicil: Bäumleingasse 2.

7. April 1948. Wirtschaft.

**Wilhelm Söll Wwe.**, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 42 vom 21. Februar 1925, Seite 295). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. April 1948.

**Verlag Birkhäuser A. G. (Edition Birkhäuser S. A.) (Casa Editrice Birkhäuser S. A.)** in Basel (SHAB. Nr. 100 vom 29. April 1944, Seite 979). Prokura wurde erteilt an Carl Einsele, von Lutzenberg, in Basel, und Hans Schanb, von Ramlsburg, in Muttenz. Sie zeichnen zu zweien.

7. April 1948.

**Fides Treuhand-Vereinigung**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1946, Seite 1342), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Zu Vizedirektoren für die Zweigniederlassung Basel wurden ernannt die bisherigen Prokuristen August Baumann, nun auch von Basel, und Roland Rasi. Prokura für die Zweigniederlassung Basel wurde erteilt an Dr. John Ochsé, von und in Basel. Alle zeichnen zu zweien.

7. April 1948. Holzhandlung.

**Pierre Lamy**, in Basel, Holzhandlung (SHAB. Nr. 81 vom 5. April 1941, Seite 672). Einzelprokura wurde erteilt an Marie Madeleine Lamy-Heintz, französische Staatsangehörige, in Basel. Der Inhaber heisst nun Pierre Lamy-Heintz. Neues Domicil: Malzgasse 25.

7. April 1948.

**Clenn Couture Madame M. Hasler**, in Basel, Couturegeschäft (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1947, Seite 3003). Die Einzelfirma hat ihren Sitz nach Zürich verlegt (SHAB. Nr. 78 vom 5. April 1948, Seite 943) und wird daher in Basel vom Amtes wegen gelöscht.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

6. April 1948.

**Eugen Weber's Erben, Baugeschäft z. Rose in Kirchberg**, in Kirchberg (SHAB. Nr. 50 vom 29. Februar 1940, Seite 395). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Eugen Weber, Bau-Cementgeschäft z. Rose», in Kirchberg, erloschen.

6. April 1948.

**Eugen Weber, Bau-Cementgeschäft z. Rose**, in Kirchberg. Inhaber der Firma ist Eugen Weber, von Eschenz, in Kirchberg (St. Gallen). Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Eugen Weber's Erben, Baugeschäft z. Rose, in Kirchberg». Bau-Zementgeschäft; «Zur Rose».

6. April 1948.

**Adolf Wagner, Baugeschäft**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1946, Seite 2443). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft «Baugeschäft Wagner & Co.», in St. Gallen.

6. April 1948.

**Baugeschäft Wagner & Co.**, in St. Gallen. Adolf Wagner und Hans Wagner, beide von Walliswil-Wangen a. d. A. (Bern), in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1948 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Adolf Wagner, Baugeschäft», in St. Gallen. Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau. Rorschacherstrasse 137.

6. April 1948. Textilpatente.

**Zuppinger & Oelhafen**, in Jona, Auswertung von Textilpatenten und Vertretungen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1946, Seite 252). Julius Zuppinger-Heller ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle tritt der Gesellschaft bei Witwe Ida Zuppinger-Heller, von Männedorf, in Jona.

6. April 1948.

**Darlehenskasse Hemberg**, in Hemberg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 40 vom 12. Februar 1945, Seite 392). An der Generalversammlung vom 8. Februar 1948 wurden die Statuten dem neuen Recht angepasst. Es werden Anteilsscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Neben der bisherigen persönlichen und solidarischen Haftbarkeit besteht nun auch die unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand bildet sich aus 5 Genossenschaftlern. Die Kollektivunterschrift zu zweien führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar.

6. April 1948. Elektrische Installationen.

**Alois Gut**, in St. Gallen, elektrische Installationen (SHAB. Nr. 247 vom 21. Oktober 1924, Seite 1737). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «J. & G. Gut», in St. Gallen.

6. April 1948. Elektro-Installationen.

**J. & G. Gut**, in St. Gallen. Witwe Juliana Gut-Breiner und Gustav Gut, beide von Reiden (Luzern), erstere in Teufen (App. A.-Rh.), letzterer in St. Gallen, haben unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1948 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Alois Gut», in St. Gallen. Elektro-Installationsgeschäft. Rosenbergstrasse 50.

7. April 1948. Buchbinderei.

**Hans Hässig**, in St. Gallen, Buchbinderei (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1948, Seite 367). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Hässig & Co.», in St. Gallen.

7. April 1948. Verlags- und Sortimentsbuchbinderei.

**Hässig & Co.**, in St. Gallen. Johann Hässig, von Ricken (St. Gallen), in Sankt Gallen, und Johann Blum, von Oberwichterach (Bern), in Herisau, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1948 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Johann Hässig. Kommanditär ist Johann Blum, mit einer Kommanditeinlage von Fr. 15 000, wovon  $\frac{2}{3}$  in bar libriciert sind. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hans Hässig», in St. Gallen. Verlags- und Sortimentsbuchbinderei. Mühlenstrasse 26 a.

7. April 1948. Konditorei, Café, Spezereien.

**Viktor Heule**, in Au. Inhaber der Firma ist Viktor Heule, von Widnau, in Au (St. Gallen). Konditorei und Café, Spezereihandlung, Bahnhofstrasse. (Einttragung von Amlen wegen gemäss Art. 57, Abs. 4 HRegV.)

7. April 1948.

**Ersparisanstalt Toggenburg A.-G.**, in Lichtensteig (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1947, Seite 1524). Die Kollektivprokura des Arnold Bruderer ist erloschen. Kollektivprokura wird erteilt an Ernst Anderegg, von Wattwil, in Lichtensteig.

7. April 1948.

**Ersparisanstalt Toggenburg A.-G.**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1946, Seite 316), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lichtensteig. Die Kollektivunterschrift des Direktors Nicolo Perli ist erloschen. Der bisherige Prokurist Hannes Hofstetter wird zum Vizepräsident der Niederlassung St. Gallen ernannt. An Stelle der Kollektivprokura wird ihm Kollektivunterschrift für die Niederlassung St. Gallen erteilt.

7. April 1948. Glas- und Spiegelmanufaktur.

**Grambach & Co. Aktiengesellschaft, Filiale St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1948, Seite 164), Glas- und Spiegelmanufaktur-geschäft usw., Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura für das ganze Unternehmen ist erteilt an Susanne Sigg-Grambach, von und in Zürich. Sie zeichnet gemeinsam mit dem Kollektivprokuristen Fritz Schwitler.

7. April 1948.

**Darlehenskasse Krinau**, in Krinau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1946, Seite 2868). An der Generalversammlung vom 14. März 1948 hat die Genossenschaft neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Neben der bisherigen persönlichen und solidarischen Haftbarkeit besteht nun auch die unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern.

7. April 1948.

**Darlehenskasse Lienz b/Rüthli**, in Lienz b/Rüthli, Gemeinde Altstätten (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1945, Seite 1212). An der Generalversammlung vom 7. Februar 1948 wurden die Statuten einer Revision unterzogen. Neben der bisherigen persönlichen und solidarischen Haftbarkeit besteht nun auch die unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

7. April 1948.

**Darlehenskasse Berneck**, in Berneck, Genossenschaft (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1947, Seite 864). An der Generalversammlung vom 29. Februar 1948 wurden die Statuten dem neuen Recht angepasst. Neben der bisherigen persönlichen und solidarischen Haftbarkeit besteht nun auch die unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Genossenschaftlern. Die Kollektivunterschrift zu zweien führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar. Johann Kurer ist als Aktuar zurückgetreten, verbleibt aber weiterhin im Vorstand; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde zum Aktuar der Vizepräsident, Emil Appius, gewählt.

7. April 1948. Technische Neuheiten usw.

**NOVOTECH — G.m.b.H.**, in Buchs, Fabrikation, Import und Export von und Handel mit technischen Neuheiten aller Art usw. (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1947, Seite 1665). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 31. März 1948 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **NOVOTECH — G.m.b.H.**

in Liq. durch den Liquidator und bisherigen Gesellschafter, Kurt Hofmann, mit Einzelunterschrift durchgeführt. Die Unterschrift des Geschäftsführers Leo Bolter ist erloschen.

#### Aargau — Argovie — Argovia

7. April 1948.

**Gebr. Christen, Dachdecker-geschäft**, in Rothrist. Unter dieser Firma sind Gottlieb Christen und Johann Christen, beide von Affoltern i. E., in Rothrist, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1948 ihren Anfang nahm. Einzelprokura ist erteilt an Paul Christen, von Affoltern i. E., in Rothrist. Dachindeckungen, Etcnitarbeiten, Fassaden-Verkleidungen. Dörfli.

7. April 1948. Mostereiprodukte usw.

**Willy Rodel**, in Strengelbach. Inhaber dieser Firma ist Willy Rodel, von Fahrwangen, in Strengelbach. Handel mit Mostereiprodukten, Leim, Fett und Flintpapier. Feld Nr. 549.

7. April 1948. Schuhe, Kolonialwaren.

**Josef End, vormals End-Hubers Handlung**, in Muri, Schuh- und Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1927, Seite 2297). Die an Josef Burkard End erteilte Prokura ist erloschen.

7. April 1948. Elektrische Anlagen.

**L. Marendaz & Sohn Bremgarten, Aarg.**, in Bremgarten. Unter dieser Firma sind Louis Marendaz senior, und Louis Marendaz junior, beide von Mathod, in Brönigarten (Aargau), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1948 ihren Anfang nahm. Elektrische Anlagen. Antonigasse 64.

7. April 1948. Waren aller Art.

**A. Gosteli**, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Alfred Gosteli, von Wohlen (Bern), in Aarau. Handel mit Waren aller Art. Bündenweg 5.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

7. April 1948. Bäckerei, Konditorei, Wirtschaft.

**E. Huber**, in Romanshorn. Inhaber der Firma ist Eugen Huber-Bommeli, von Grossandelfingen, in Romanshorn. Bäckerei, Konditorei und Wirtschaft «Zur Blume». Hafenstrasse 13.

7. April 1948. Mechanische Schmiede usw.

**Johann Ruegge**, in Romanshorn. Inhaber der Firma ist Johann Ruegge, von Frick (Aargau), in Romanshorn. Mechanische Schmiede und Werkstätte, Anhängerbau, Hafenstrasse 12.

7. April 1948. Kolonialwaren, Käse, Butter.

**E. Rüege**, in Romanshorn. Inhaber der Firma ist Engelbert Rüege, von Frick (Aargau), in Romanshorn. Kolonialwaren-, Käse- und Butterhandlung. Allee-strasse 19.

7. April 1948. Buchhaltungs- Revisions- und Inkassobureau.

**Jacob Wirth**, in Romanshorn. Inhaber der Firma ist Jacob Wirth, von Henau, in Romanshorn. Buchhaltungs-, Revisions- und Inkassobureau. Allee-strasse 9.

7. April 1948. Kolonialwaren, Trikotagen, Zigarren.

**Carl Hungerbühler-Oppikofen**, in Romanshorn, Kolonialwaren, Trikotagen, Zigarren, Tabak en gros und en détail (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1934, Seite 1937). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. April 1948. Mechanische Werkstätte, Velos, Nähmaschinen.

**Paul Bolli**, in Romanshorn. Inhaber der Firma ist Paul Bolli-Lieberherr, von Opfershofen (Schaffhausen), in Romanshorn. Mechanische Werkstätte und Handel mit Velos und Nähmaschinen. Allee-strasse 54.

7. April 1948. Auto- und Möbeltransporte.

**Emil Farner**, in Arbon. Inhaber der Firma ist Emil Farner-Manhart, von Oberstammheim, in Arbon. Auto- und Möbeltransporte. Sonnenhügelstrasse 7.

7. April 1948. Gemischtwaren.

**Fr. Schatz-Gutersohn**, in Arbon, Gemischtwarengeschäft (SHAB. Nr. 96 vom 19. April 1911, Seite 652). Diese Firma ist infolge Geschäftsabtretung und Ueberganges der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Geschwister Schatz», in Arbon, erloschen.

7. April 1948. Kolonialwaren.

**Geschwister Schatz**, in Arbon. Unter dieser Firma sind Emma Schatz, Elsa Schatz und Lilly Schatz, alle von und in Arbon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die unter Uebernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Fr. Schatz-Gutersohn», in Arbon, am 1. April 1948 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafterinnen zeichnen einzeln. Kolonialwaren, Wolle. Hauptstrasse 25.

7. April 1948. Grabsteine.

**Robert Mayer, Bildhauer**, in Arbon, Grabsteingeschäft (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1936, Seite 1523). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

7. April 1948. Bäckerei.

**Albin Baur**, in Arbon, Gross- und Kleinbäckerei (SHAB. Nr. 273 vom 22. November 1926, Seite 2041). Die Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

7. April 1948. Käserei.

**Ferdinand Meienhofer**, in Sonnenberg-Hefenhofen, Käserei (SHAB. Nr. 127 vom 4. Juni 1915, Seite 770). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. April 1948. Käserei.

**Viktor Meienhofer**, in Sonnenberg-Hefenhofen. Inhaber der Firma ist Viktor Meienhofer, von Tobel, in Sonnenberg-Hefenhofen, Käserei.

7. April 1948. Nähmaschinen, Velos, Kinderwagen.

**Willy Hotz**, in Steckborn. Inhaber der Firma ist Willy Hotz, von Horgen, in Steckborn. Handel mit Nähmaschinen Velos und Kinderwagen. Seestrasse 51.

7. April 1948. Gebrannte Wasser, Liköre.

**H. Bürgin**, in Uttwil, Import von gebrannten Wassern und Likören (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1947, Seite 1525). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. April 1948. Bureauöbel, Bureaumaschinen usw.

**Erwin Bühler**, in Kreuzlingen. Inhaber der Firma ist Erwin Bühler-Roost, von Bibern (Schaffhausen), in Kreuzlingen. Handel mit Bureaumaschinen, Bureauöbeln und Zubehör sowie Ausführung von Reparaturen und Vervielfältigungsarbeiten. Hauptstrasse 37.

7. April 1948. Teppiche.

**Otto Bruggmann**, in Eggetsbühl-Anetswil. Inhaber der Firma ist Otto Bruggmann-Baumann, von Oberhofen bei Mönchwil, in Eggetsbühl-Anetswil. Vertrieb von Teppichen.

7. April 1948. Weine.

**Kriesi & Co.**, in Bischofszell, Weinhandlung (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1929, Seite 2551). Die Firma hat Einzelprokura erteilt an Heiner Kriesi, von und in Bischofszell, und an Gertrud Hättenschwiler, von Romanshorn, in Bischofszell.

7. April 1948.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Nieder-Neunforn**, in Niederneunforn (SHAB. Nr. 115 vom 19. Mai 1945, Seite 1132). Heinrich Gentsch, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt Ernst Lanz, von Rohrbach (Bern), in Niederneunforn. Der bisherige Aktuar Emil Schneider wurde zum Vizepräsidenten ernannt und der bisherige Vizepräsident Hans Kägi ist nun Aktuar. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

7. April 1948.

**Darlehenskasse Lipperswil**, in Lipperswil, Genossenschaft, (SHAB. Nr. 37 vom 13. Februar 1941, Seite 297). In der Generalversammlung vom 12. Februar 1948 wurden die Statuten in Anpassung an das neue Recht revidiert. Die Genossenschaft hat den Zweck, das Spar- und Kreditwesen nach christlichen Grundsätzen in gemeinsamer Selbsthilfe zu pflegen, um das materielle und soziale Wohl der Mitglieder und ihrer Familien zu fördern und der Gemeinde zu dienen. Neben der bisherigen unbeschränkten und solidarischen Haftung besteht nun auch die unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

7. April 1948.

**Darlehenskasse Neunforn**, in Oberneunforn, Genossenschaft (SHAB. Nr. 123 vom 1. Juni 1942, Seite 1224). In der Generalversammlung vom 14. März 1948 wurden die Statuten in Anpassung an das neue Recht revidiert. Die Firma lautet nun **Darlehenskasse Oberneunforn**. Ihr Zweck ist, das Spar- und Kreditwesen nach christlichen Grundsätzen in gemeinsamer Selbsthilfe zu pflegen, um das materielle und soziale Wohl der Mitglieder und ihrer Familien zu fördern und der Gemeinde zu dienen. Neben der bisherigen unbeschränkten und solidarischen Haftung besteht nun auch die unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

25 marzo 1948. Prodotti farmaceutici, ecc.

**Faben S.A.**, in Lugano. Sotto questa ragione sociale si è costituita, con atto pubblico e statuti in data 12 marzo 1948, una società anonima avente per scopo la fabbricazione e la vendita delle specialità farmaco-liquoristiche dei Reverendi Padri Fate-bene-fratelli, di prodotti farmaceutici, dietetici ed affini e di profumerie così come ogni attività attinente nel campo farmaceutico e liquoristico, la partecipazione a qualunque impresa del genere. Il capitale sociale di 50 000 fr. è diviso in 50 azioni nominative da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Pasquale Arminio conferisce alla società a titolo di apporto il ricettario tradizionale dei Padri « Fate-bene-fratelli » unitamente al diritto di fabbricare e di vendere in Svizzera a titolo di privativa i relativi prodotti. Questo apporto è stato accettato per il prezzo di 25 000 fr. contro assegnazione a Arminio Pasquale di 25 azioni nominative da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni sociali avverranno a mezzo Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione, composto da uno a cinque membri, attualmente da: Arminio Pasquale, fu Tomaso, di nazionalità italiana, a Milano (Italia), presidente; ing. Armando Brazzola, fu Giuseppe, da Castel San Pietro, in Paradiso, e Mario Bosisia, di Pasquale, da ed in Paradiso. La società è vincolata dalla firma collettiva di due membri del consiglio d'amministrazione. Direttore con diritto di firma individuale è: Alfonso Dell'Oro, fu Luigi, di nazionalità italiana, a Davos. Recapito: presso lo studio legale Dr. G. Bernasconi, Crocicchio Cortogno.

7 aprile 1948. Beni immobili.

**S.I.M.T.A.L. S.A.**, in Lugano. Sotto questa ragione sociale, è stata costituita, con atto pubblico e statuti in data 26 marzo 1948, una società anonima, avente per scopo la compra, la vendita e l'amministrazione di beni immobili. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna. Il capitale sociale è stato interamente liberato mediante versamenti in contanti di 6000 fr. e conferimenti in natura per un valore complessivo di 44 000 fr. I conferimenti in natura sono così specificati: è stato fatto apporto alla società da parte dell'azionista Lorenzo Troletti, fu Bonifacio, dei beni immobili da lui posseduti siti: a) in territorio del comune di Lugano: part. 1601, sub A, b, c; b) in territorio del comune di Melide: part. 27 sub A, c, d, per il prezzo di 108 055 fr. 60. La società assume in proprio le passività gravanti su detti beni immobili, pari a 41 600 fr., ricevendo in compenso Lorenzo Troletti, 44 azioni sociali al loro valore nominale, completamente liberate ed un diritto creditario di 22 455 fr. 60. Le pubblicazioni della società avvengono a mezzo del « Foglio ufficiale cantonale » e, nei casi stabiliti dalla legge, a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La gestione della società e la rappresentanza sono affidate ad un amministratore unico od ad un consiglio d'amministrazione al massimo di 5 membri. Attuale unico amministratore è Alfredo Troletti, di Lorenzo, da Russo, domiciliato a Lugano, con diritto di firma individuale. Recapito della società: via Berna 5.

7 aprile 1948.

**CESA, Commercio Estero S.A.**, in Lugano. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società anonima avente per scopo il commercio, l'importazione e l'esportazione di materie prime e prodotti fabbricati sia in proprio che quale commissionaria e l'assunzione di rappresentanze. Gli statuti portano la data del 2 aprile 1948. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Luigi Martinelli ha conferito all'anonima una partita di merce (clocches, feltri, berretti, cappelli) come appare dall'inventario 20 marzo 1948, stimata ed accettata per 24 999 fr. 05 e gli sono state assegnate 24 azioni interamente liberate, ed un accreditamento di 999 fr. 05. Le pubblicazioni della società vengono fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e le comunicazioni agli azionisti, in quanto conosciuti, mediante lettera raccomandata. Il consiglio d'amministrazione si compone da uno a tre membri, attualmente di uno solo nella persona di Franco Cattaneo, di Silvio, da Faido, in Viganello, con diritto di firma individuale. Procuratore pure con firma individuale è il rag. Luigi Martinelli, fu Alessandro, di nazionalità italiana, domiciliato a Milano (Italia). Recapito sociale presso l'amministratore: via Pretorio 4.

7 aprile 1948. Articoli per fumatori.

**Mal S.A.**, in Agno, pipe di radica ed articoli per fumatori (FUSC. del 22 aprile 1943, pagina 911). L'assemblea generale del 31 marzo 1948 ha deciso l'aumento del capitale sociale da 50 000 fr. a 100 000 fr. mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, modificando l'articolo 3 dello statuto sociale come segue: Il capitale sociale è di 100 000 fr., suddiviso in 100 azioni al portatore, da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate.

7 aprile 1948. Pelletteria, ecc.

**ALPEA s. a. g. l.**, con sede a Brusino Arsizio, pelletteria materie plastiche ed affini (FUSC. del 8 agosto 1947, N° 183, pagina 2280). Nella sua assemblea generale straordinaria del 30 marzo 1948 è stata approvata la cessione della quota di 5000 fr. posseduta da Colombo Pilade a favore del nuovo socio Benvenuto Portadino di Enrico, di nazionalità italiana in Milano (Italia). La firma di Colombo Pilade è estinta. Altra modificazione statutaria non interessa i terzi.

7 aprile 1948.

« **Publicitas** » Società Anonima Svizzera di Pubblicità, succursale a Lugano (FUSC. del 7 novembre 1947, N° 261, pagina 3300), con sede principale a Losanna. Alfred Borter, da Interlaken, a Losanna, attualmente procuratore è

stato nominato direttore. Egli firmerà collettivamente a due con tutti gli aventi diritto, tanto per la sede principale che per le succursali.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

6 avril 1948. Fourrures.

**Au Castor S. A. en liquidation**, à Lausanne, commerce de fourrures, société anonyme (FOSC. du 14 janvier 1948, page 122). Suivant procès-verbal authentique du 5 avril 1948, la société a adapté ses statuts au droit nouveau. La dissolution est révoquée. La raison sociale est rétablie en: **Au Castor S. A.** La société a: porté son capital de 5000 à 50 000 fr. par la conversion des 25 actions nominatives de 200 francs entièrement libérées en 25 actions nominatives de 2000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. en espèces; adopté de nouveaux statuts conformes au droit actuel. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour but le commerce de fourrures et de pelleteries en tous genres; la mise en confection ou à façon de ces articles, y compris l'importation et l'exportation. La société pourra acquérir tous immeubles qui lui seront utiles pour l'exploitation de son commerce. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 25 actions nominatives de 2000 fr., libérées de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par avis inséré dans ce journal ou par simple avis. Le conseil se compose de 1 à 3 membres. Emile Engler, seul administrateur inscrit, signe individuellement.

7 avril 1948. Ebénisterie, meubles.

**Emile Ghezzi**, à Lausanne, entreprise d'ébénisterie et représentation de la maison « Crippa frères », meubles « Giandin » de Lissone (Italie). (FOSC. du 18 décembre 1947, page 3752.) Le genre de commerce est modifié comme suit: Entreprise d'ébénisterie, importation de meubles et représentation de la maison « Crippa frères », meubles « Giandin » de Lissone (Italie).

7 avril 1948. Participations.

**Figeson S. A.**, à Lausanne, participations (FOSC. du 29 novembre 1941). Suivant procès-verbal authentique du 23 mars 1948, la société a mis ses statuts en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Les faits antérieurement publiés ne sont pas modifiés. Le capital de 100 000 fr., divisé en 200 actions nominatives de 500 fr., est entièrement libéré.

7 avril 1948.

**Société Immobilière La Sionde S. à r. l.**, à Lausanne (FOSC. du 22 février 1946, page 581). Joseph Matalon et Oscar Gutmann ne font plus partie de la société. Leurs parts sociales de 10 000 fr. chacune ont été cédées à Jaqueline Zeender, née Schwendy, à Lausanne, et à Ernest Zeender, à Lisbonne, les deux de Köniz (Berne) qui deviennent associés. Les pouvoirs du gérant Joseph Matalon sont éteints et sa signature est radiée. Marc Chapuis, de Romanel s. Lausanne, à Renens, est nommé gérant avec signature individuelle. Bureau transféré Grand-Chêne 2 (chez le gérant).

7 avril 1948.

**Cinéma Capitole S. A. Lausanne**, à Lausanne, exploitation d'un cinéma (FOSC. du 25 juin 1947, page 1730). Les pouvoirs de l'administrateur Paul Marmonier, démissionnaire, sont éteints. René Glass, de Pologne, à Lausanne, est nommé directeur général. Procuration collective est conférée à Renée Nicot, de La Sagne (Neuchâtel), à Lausanne. Le directeur général et la fondéeur de procuration signent collectivement à deux.

7 avril 1948. Vêtements, etc.

**Mme Raymonde Blanc**, à Lausanne. Le chef de la maison est Raymonde Blanc, née Borgeaud, de et à Lausanne, épouse autorisée de Charles Blanc. Fabrication et commerce de vêtements pour enfants; couturière pour dames à l'enseigne: « Raymonde-Couture ». Rue Mauborget 1.

7 avril 1948. Cycles, motos.

**J. Menthonnet**, à Lausanne. Le chef de la maison est Jules-Louis Menthonnet, allié Hauswirth, de Bursins (Vaud), à Lausanne. Commerce de cycles et motos. Avenue d'Echallens 15.

Bureau de Vevey

6 avril 1948. Machines viticoles.

**Ruedin frères**, précédemment à Cressier (Neuchâtel), société en nom collectif, construction de machines viticoles (FOSC. du 23 septembre 1947, N° 222). Le siège social est transféré à La Tour-de-Peilz. Les associés sont: Gaëtan-Paul-Clément Ruedin, fils de Jules-Alexandre, à Vevey, et Thérèse-Marthe Ruedin, née Noirjean, veuve de Léo-Jules-Louis, à La Tour-de-Peilz, les deux de Cressier et Enges (Neuchâtel). Construction de machines viticoles. Avenue des Mousquetaires 7.

Wallis — Valais — Vallee

Bureau de St-Maurice

25 mars 1948.

**Compagnie du Chemin de fer Martigny-Orsières**, à Martigny-Bourg, société anonyme (FOSC. du 11 février 1942, page 322). Selon procès-verbaux authentiques de ses assemblées générales du 29 septembre 1947, la société a modifié ses statuts. Le conseil d'administration est composé de 7 membres au moins. Lors d'un assainissement de la société, le capital social a été réduit de 1 500 000 fr. à 1 000 000 fr., par la réduction de 375 fr. à 250 fr. de la valeur nominale des 4000 actions au porteur. Puis le capital a été porté de 1 000 000 à 1 480 000 fr. par l'émission de 1920 actions de 250 fr. chacune, au porteur, libérées chacune à raison de 20 %. Le capital social est ainsi de 1 480 000 fr., divisé en 4000 actions de 250 fr. au porteur, entièrement libérées, et de 1920 actions de 250 fr. au porteur, libérées chacune de 20 %, soit à concurrence de 96 000 fr. Le capital est ainsi libéré jusqu'à concurrence de 1 096 000 fr. Georges Bex, d'Angleterre, à Londres; Maurice Troillet, de Bagnes, à Sion, et Henri Rausis, de et à Orsières, ont été nommés administrateurs. William Murray-Morrisson, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Le conseil d'administration est ainsi composé de: président et administrateur-délégué: James Vallotton; membres: Robert-William Cooper, Maurice Galland, Charles Girardet (tous déjà inscrits), Georges Bex, Maurice Troillet, Henri Rausis. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

6 avril 1948. Métaux, etc.

**R. W. Renand S.A.**, à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 1<sup>er</sup> avril 1948, il a été constitué, sous cette dénomination, une société anonyme qui a pour but la vente de fournitures générales pour les usines, le commerce et l'importation de tous métaux, la vente de tous produits métallurgiques

et de tous objets s'y rattachant, la participation directe ou indirecte de la société dans toutes opérations commerciales et industrielles pouvant se rattacher directement ou indirectement à son objet principal ou qui pourraient avoir pour résultat un développement de ces opérations, et généralement toutes opérations commerciales, industrielles, immobilières et financières se rattachant directement ou indirectement à son but. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées en espèces. Les publications de la société et les communications aux actionnaires se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si tous les porteurs sont connus de l'administration, les communications pourront leur être faites au moyen de lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 7 membres. A été désigné comme administrateur unique, avec signature individuelle, André Gerschel, de Dättwil (Argovie), à Zurich. Bureaux de la société: Rue du Musée 4 (étude Clerc).

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FO.SC. par des lois ou ordonnances*

**Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce**

Perdu carte rose pour voyageur de commerce délivrée le 19 septembre 1947, N° 6029/52, à la maison Margot Frères, à Vevey. Voyageur: Guido ou x Robert, Yverdon. (AA. 104)

Vevey, le 9 avril 1948.

Le préfet: L. Blanc.

**Bundesratsbeschluss**

**betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung eines Abkommens über den Teuerungsausgleich in der schweizerischen Kartonagenindustrie**

(Vom 5. April 1948)

Der Schweizerische Bundesrat, nach Prüfung des Antrages der interessierten Arbeitgeber- und Arbeitnehmerverbände auf Allgemeinverbindlicherklärung des Abkommens vom 21. November 1947 über den Teuerungsausgleich in der schweizerischen Kartonagenindustrie, gestützt auf Art. 3, Abs. 2. des Bundesbeschlusses vom 23. Juni 1943/30. August 1946 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen, beschliesst:

Art. 1. Ziffer 9, Abs. 2, des Bundesratsbeschlusses vom 7. November 1947 betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Kartonagenindustrie wird aufgehoben und entsprechend dem getroffenen Abkommen durch folgende Bestimmung ersetzt:

\* Die Minimallohnsätze, einschliesslich sämtlicher Zulagen und Prämien, mit Ausnahme der Kinderzulagen, betragen für Vollarbeitsfähige:

1. Männliche Arbeitnehmer:	Kategorie	
	I	II
a) Facharbeiter:	Franken pro Stunde	
im 1. Jahr nach der Lehre	2.26	2.15
im 2. Jahr nach der Lehre	2.41	2.30
im 3. Jahr nach der Lehre	2.62	2.48
b) Uebrige gelernte Arbeitskräfte: (Schlosser usw.) nach den entsprechenden Gesamtarbeitsverträgen.		
c) Hilfszuschneider:		
im 1. Jahr der Tätigkeit	1.99	1.89
im 2. Jahr der Tätigkeit	2.10	1.99
im 3. Jahr der Tätigkeit	2.20	2.10

Darunter fallen auch Maschinenführer der Wellpappenmaschinen. Für ledige Arbeiter reduzieren sich die obigen Ansätze um 10 Rp. pro Stunde.

2. Weibliche Arbeitnehmer:	Kategorie		
	I	II	III
a) Arbeiterinnen:	Franken pro Stunde		
im 1. Halbjahr der Tätigkeit	1.16	1.09	—,98
im 2. Halbjahr der Tätigkeit	1.21	1.15	1.03
im 2. Jahr der Tätigkeit	1.31	1.24	1.11
im 3. Jahr der Tätigkeit	1.36	1.29	1.16
im 4. Jahr der Tätigkeit	1.41	1.34	1.21
im 5. Jahr der Tätigkeit	1.47	1.40	1.25

Nach einjähriger Tätigkeit in der Branche werden bei Arbeiten im Akkord folgende minimale Stundenansätze garantiert

	1.36	1.29	1.17
--	------	------	------

Die Akkordansätze sind jedoch so zu gestalten, dass im Jahresdurchschnitt des Betriebes die Akkordarbeitenden, mit Ausnahme der Anfängerinnen, wenigstens 10% mehr als diese minimalen Stundenlohnansätze erzielen.

b) Tischmeisterinnen und Partieführerinnen:	Kategorie		
	I	II	III
Die einer Arbeitsgruppe von mindestens 3 Personen, Tischmeisterin oder Partieführerin mit eingerechnet, vorstehende Arbeiterin ist mit mindestens zu entlohnen, sofern sie alle vorkommenden Arbeiten ihres Tätigkeitsgebietes selbstständig ausführen kann und dem Arbeitgeber gegenüber die Garantie für richtige Ausführung übernimmt.	1.57	1.50	1.34

Art. 2. Die Allgemeinverbindlichkeit tritt mit der amtlichen Veröffentlichung dieses Beschlusses in Kraft und dauert bis 31. Dezember 1948. (AA. 102)

Bern, den 5. April 1948.

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates, der Bundespräsident: Cello; der Bundeskanzler: Leimgruber.

**Arrêté du Conseil fédéral**

**donnant force obligatoire générale à une convention sur la compensation du renchérissement dans l'industrie des cartonnages**

(Du 5 avril 1948)

Le Conseil fédéral suisse, vu la demande des associations patronales et ouvrières intéressées tendant à faire attribuer force obligatoire générale à la convention qu'elles ont conclue le 21 novembre 1947 sur la compensation du renchérissement dans l'industrie des cartonnages; vu l'article 3, 2<sup>e</sup> alinéa, de l'arrêté fédéral du 23 juin 1943/30 août 1946 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail, arrête:

Article premier. Le chiffre 9, 2<sup>e</sup> alinéa, du contrat collectif de travail auquel force obligatoire générale a été conférée par l'arrêté du Conseil fédéral du 7 novembre 1947 est abrogé et remplacé par la disposition suivante:

\* Les taux de salaire minimums, y compris les allocations et primes (à l'exclusion toutefois des allocations pour enfants), se montent pour les personnes qui jouissent de leur entière capacité de travail:

1° Pour les hommes:	Catégories	
	I	II
a) Ouvriers spécialisés:	francs par heure	
Durant la 1 <sup>re</sup> année après l'apprentissage	2.26	2.15
Durant la 2 <sup>e</sup> année après l'apprentissage	2.41	2.30
Durant la 3 <sup>e</sup> année après l'apprentissage	2.62	2.48
b) Autre main-d'œuvre qualifiée (serruriers, etc.): selon les contrats collectifs de travail applicables.		
c) Aides-coupeurs:		
Durant la 1 <sup>re</sup> année	1.99	1.89
Durant la 2 <sup>e</sup> année	2.10	1.99
Durant la 3 <sup>e</sup> année	2.20	2.10

Les conducteurs de machines à fabriquer le carton ondulé rentrent également dans cette catégorie.

Les taux mentionnés sous lettres a à c seront réduits de 10 ct. par heure pour les ouvriers célibataires.

2° Pour les femmes:	Catégories		
	I	II	III
a) Ouvrières:	francs par heure		
Durant le 1 <sup>er</sup> semestre	1.16	1.09	—,98
Durant le 2 <sup>e</sup> semestre	1.21	1.15	1.03
Durant la 2 <sup>e</sup> année	1.31	1.24	1.11
Durant la 3 <sup>e</sup> année	1.36	1.29	1.16
Durant la 4 <sup>e</sup> année	1.41	1.34	1.21
Durant la 5 <sup>e</sup> année	1.47	1.40	1.25

Lors de travaux aux pièces et après une année d'activité dans la branche, les salaires à l'heure minima suivants sont garantis

	1.36	1.29	1.17
--	------	------	------

Les salaires aux pièces doivent cependant être fixés de telle manière que la moyenne annuelle du salaire des ouvrières travaillant aux pièces, à l'exception des débutantes, soit au moins de 10% supérieure à ces salaires horaires minima.

b) Maitresses de travaux à la table et surveillantes:	Catégories		
	I	II	III
L'ouvrière ayant sous ses ordres un groupe de trois personnes au minimum (y compris la maitresse de travaux sur table ou la surveillance de partie) a droit à un salaire minimum de	1.57	1.50	1.34
Pour autant qu'elle soit capable d'exécuter seule tous les travaux ressortissant à son domaine d'activité et qu'elle donne toute garantie à l'employeur quant à leur parfaite exécution.			

Art. 2. La déclaration de force obligatoire générale entrera en vigueur le jour où le présent arrêté sera publié; elle aura effet jusqu'au 31 décembre 1948.

Berne, le 5 avril 1948.

Au nom du Conseil fédéral suisse, le président de la Confédération: Cello; le chancelier de la Confédération: Leimgruber.

**Decreto del Consiglio federale**

**che conferisce carattere obbligatorio generale a una convenzione sulla compensazione del rincaro della vita nell'industria svizzera dei cartonnaggi**

(Del 5 aprile 1948)

Il Consiglio federale svizzero, vista la domanda presentata dalle associazioni dei datori di lavoro e degli operai interessati intesa a ottenere che sia dichiarato di carattere obbligatorio generale la convenzione che esse hanno concluso il 21 novembre 1947 sulla compensazione del rincaro della vita nell'industria del cartonnaggi, visto l'articolo 3, secondo capoverso, del decreto federale del 23 giugno 1943/30 agosto 1946 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ai contratti collettivi di lavoro, decreta:

Art. 1. Il numero 9, secondo capoverso, del contratto collettivo di lavoro al quale è stato conferito carattere obbligatorio generale col decreto del Consiglio federale del 7 novembre 1947 è abrogato e sostituito dalla disposizione seguente:

I salari orari minimi, compresi tutte le indennità ed i premi, escluse però le indennità per i figli, ammontano per le persone capaci di fornire un lavoro di rendimento normale:

1° Personale maschile:	Catégorie	
	I	II
a) Operai qualificati:	franchi per ora	
Nel 1° anno dopo il tirocinio	2.26	2.15
Nel 2° anno dopo il tirocinio	2.41	2.30
Nel 3° anno dopo il tirocinio	2.62	2.48
b) Altri operai qualificati (fabbrici, ecc.): secondo i contratti collettivi di lavoro in vigore nei rispettivi mestieri.		
c) Aiutanti tagliatori:		
Nel 1° anno	1.99	1.89
Nel 2° anno	2.10	1.99
Nel 3° anno	2.20	2.10

In questa categoria sono compresi anche i conduttori di macchine per carta ondulata. I salari orari indicati nelle lettere da a a c saranno ridotti di 10 cent. per gli operai celibi.

2° Personale femminile:	Catégorie		
	I	II	III
a) Operaie:	franchi per ora		
Durante il 1° semestre	1.16	1.09	—,98
Durante il 2° semestre	1.21	1.15	1.03
Durante il 2° anno	1.31	1.24	1.11
Durante il 3° anno	1.36	1.29	1.16
Durante il 4° anno	1.41	1.34	1.21
Durante il 5° anno	1.47	1.40	1.25

Per lavori a cottimo, dopo un anno di attività nel ramo sono garantiti i salari orari minimi seguenti

	1.36	1.29	1.17
--	------	------	------

La fissazione della retribuzione per i lavori a cottimo dovrà essere fatta in modo tale che nella media annua, le operale lavoranti a cottimo, eccettuate le principianti, devono ricevere almeno il 10% in più dei minimi sopra indicati.

b) Donne capotavolo e caposquadra:	Catégorie		
	I	II	III
L'operale che ha ai suoi ordini un gruppo di almeno tre persone (compresa l'operale capotavolo o caposquadra) ha diritto a un salario minimo di	1.57	1.50	1.34
Per quanto essa sia capace di eseguire da sola tutti i lavori del suo campo d'attività e possa garantire al datore di lavoro una perfetta esecuzione dei lavori che le sono affidati.			

Art. 2. La dichiarazione di carattere obbligatorio generale entra in vigore con la pubblicazione del presente decreto; essa avrà effetto fino al 31 dicembre 1948.

Borna, 5 aprile 1948.

In nome del Consiglio federale svizzero, il presidente della Confederazione: Cello; il cancelliere della Confederazione: Leimgruber.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 124250. Date de dépôt: 9 janvier 1948, 19 h.  
H. Buter, Stoom-Essencefabriek « Old Holland », Heerengracht 65, Amsterdam (Pays-Bas). — Marque de fabrique et de commerce.

Boissons alcooliques (vins pouvant porter une indication relative à leur origine au sens de l'art. 336 de l'ordonnance de 1936/1946 réglant le commerce des denrées alimentaires) et non-alcooliques. Limonades et eaux gazeuses, poudres pour la préparation des limonades et essences, et arômes de tous genres.

## CHAMPY ROYALE

Nr. 124251. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1948, 18 Uhr.  
Tudor Chemical Specialties, Inc., West 179th Street 229, New York (Ver. Staaten v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Händereinigungspasten.



Nr. 124252. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1948, 20 Uhr.  
Oscar Kambly, Trubschachen (Schweiz). — Fabrikmarke.

Biskuits, Konfiserie, Schokoladeartikel, diätetische und andere Kraftnahrungsmittel.

## TOURISTE

Nr. 124253. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1948, 15 Uhr.  
FABEAG Aktiengesellschaft, Weststrasse 38, Wil (St. Gallen, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Wachs, Wachsprodukte, Politurmittel und Reinigungsmittel.



Nr. 124254. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1948, 15 Uhr.  
FABEAG Aktiengesellschaft, Weststrasse 38, Wil (St. Gallen, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Wachs, Wachsprodukte, Politurmittel und Reinigungsmittel.



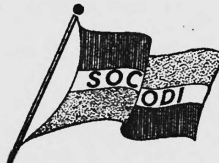
Nr. 124255. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1948, 15 Uhr.  
FABEAG Aktiengesellschaft, Weststrasse 38, Wil (St. Gallen, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Wachs, Wachsprodukte, Politurmittel und Reinigungsmittel.



Nr. 124256. Date de dépôt: 31 janvier 1948, 12 h.  
SOCODI, Société anonyme de Commerce et de Distribution, place Cornavin 14 (chez Buri et Cie S.A.), Genève (Suisse). — Marque de commerce.

Tous imprimés et tous emballages.



La marque est exécutée en rouge, jaune, blanc et noir.

Nr. 124257. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1948, 17 Uhr.  
Paul Kocher, Aebistrasse 58, Biel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Mixer, Rührwerke, Haushaltungsmaschinen und -apparate.



Nr. 124258. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1948, 12 Uhr.  
L. Pugatsch, Zeughausstrasse 55, Zürich 4 (Schweiz). — Fabrikmarke.

Herren-, Damen- und Kinderwäsche.

Derby  
WXSCHÉ

Nr. 124259. Date de dépôt: 11 février 1948, 17 h.  
Paul Eggmann Aktiengesellschaft, Alte Landstrasse 32, Thalwil (Zürich, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Sirop pectoral, produits pharmaceutiques et spécialités vétérinaires, tous contenant du bromoforme.



Nr. 124260. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1948, 18 Uhr.  
Werner Born AG., Langenthal (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Packschnur.

Sipa



N° 124261. Date de dépôt: 27 février 1948, 21 h.  
Glossartförlaget I. Efring, Utsiktsvägen 7, Motala (Suède).  
Marque de fabrique et de commerce.

Dictionnaires.

## PARAGLOSS

N° 124262. Date de dépôt: 10 mars 1948, 17 h.  
Simone Schmutz, Grossaffoltern (Suisse). — Marque de fabrique.

Jouets, fétiches, animaux artistiques exécutés en feutre ou en peausserie.



Nr. 124263. Hinterlegungsdatum: 17. März 1948, 20 Uhr.  
J. Holzer, Badenerstrasse 138, Zürich 4 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Speiseeis, Früchte und Schlagrahm.

*Gletscher-  
Kreiss*

Nr. 124264. Hinterlegungsdatum: 12. März 1948, 20 Uhr.  
J. R. Gelgy AG. (J. R. Gelgy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Mottenschutzmittel und Insektenvertilgungsmittel.

## NEOTRIX

N° 124265. Date de dépôt: 13 mars 1948, 18 h.  
Saco S.A., chemin des Valangines 19, Neuchâtel (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 67054. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 mars 1948.

Produits alimentaires, cubes de bouillon, encaustiques liquides et solides, mordants, cirages pour chaussures, attrape-mouches, produits à détacher, produits à nettoyer, à blanchir, à polir tous métaux et carrosseries, insecticides, paille de fer et laine d'acier. Savons.

## NATIONAL

N° 124266. Date de dépôt: 13 mars 1948, 18 h.  
Saco S.A., chemin des Valangines 19, Neuchâtel (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 67055. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 mars 1948.

Attrape-mouches, produits chimiques, encaustiques liquides et solides, mordants, savons, cirages pour chaussures, produits à détacher, produits à nettoyer et à blanchir. Insecticide. Paille de fer et laine d'acier. Serpillières et torchons.

## TRIOMPHE

N° 124267. Date de dépôt: 13 mars 1948, 18 h.  
Saco S.A., chemin des Valangines 19, Neuchâtel (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 67057. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 mars 1948.

Graisses liquides ou solides pour chaussures, produits chimiques, encaustiques liquides et solides, crème pour chaussures, mordants pour planchers, produits à détacher, tous bleus pour lessive, paille de fer et laine d'acier. Serpillières et torchons.

## LE GRIFFON



Marque déposée.

Nr. 124268. Hinterlegungsdatum: 20. März 1948, 11 Uhr.  
Herbert Bitterlin, Rämistrasse 50, Zürich (Schweiz). — Handelsmarke.

Musikdosenwerke.

## HABI

Nr. 124269. Hinterlegungsdatum: 22. März 1948, 6 Uhr.  
E. Stähli & Co., Feldstrasse 65, Dietlikon (Zürich, Schweiz).  
Handelsmarke.

Spezialklebstoffe für Autosattler, Schuhmacher, Karosseriewerke, leder- und textilverarbeitende Betriebe usw.



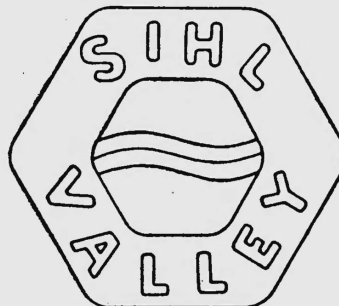
Nr. 124270. Hinterlegungsdatum: 22. März 1948, 19 Uhr.  
Amlida S.A., Grenchen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenbestandteile jeglicher Art, Pendulen, Weckeruhren, Etais, Armbänder.

## CASTELAR

Nr. 124271. Hinterlegungsdatum: 23. März 1948, 19 Uhr.  
Zürcher Papierfabrik an der Sihl (Papeteries zuricholises sur Sihl) (Zürich Paper Mill on Sihl) (Cartiera zurighese sulla Sihl), Giesshübelstrasse 15, Zürich 3 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Papiere und Kartons aller Art.



Nr. 124272. Hinterlegungsdatum: 25. März 1948, 6 Uhr.  
H. Mannhart, Orthopädist, Bleicherweg 20, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Fuss-Stützen (orthopädische Einlagen).

## MANHART

Nr. 124273. Hinterlegungsdatum: 31. März 1948, 1 Uhr.  
Jakob Jaeggli & Cie., Römerstrasse 146, Winterthur 2 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 66696. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. März 1948 an.

Zwirne aller Art aus sämtlichen animalischen oder vegetabilischen Fasern.

## Jacofil

N° 124274. Date de dépôt: 22 décembre 1947, 8 h.  
René Bry, joaillier, avenue de l'Opéra 19, Paris 1<sup>er</sup> (France).  
Marque de fabrique et de commerce.

Bijoux, joaillerie, en or et platine.



Nr. 124275.

Hinterlegungsdatum: 5. März 1948, 19 Uhr.

**Kuenzle & Streiff Aktiengesellschaft**, Uraniastrasse 15, Zürich 1 (Schweiz). Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 66613. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Februar 1948 an.

Getränke, Malzliqueur, Sirup und Melasse, Senf und Salz, Kaffee, Milchprodukte, Molkereimaschinen, Fett und Talg, Leder und Sattlerwaren, Wichse- und Lederappretur, Stiefel, Schuhe und Schuhriemen, Besen und Bürsten, Schreibmaterialien, Tinte, Papier, Enveloppen, Lampen und Laternen, Schlösser und Eisenwaren, Maschinen und Apparate, Nadeln und Stecknadeln, Druckknöpfe, Spiele und Spielzeuge, Glaswaren; Knöpfe, Kurzwaren, Uhren aller Art, Garne und Fäden, Gespinnste, Gewebe, Wirk- und Filzwaren, Spitzen, Posamentierartikel.



**Uebertragung — Transmission**

Nrn. 89419 und 105611. — Hermann R. Rätz-Ammann, Thun (Schweiz). — Uebertragung an **Ida Rätz-Ammann**, Obere Hauptgasse 66, Thun (Schweiz). — Eingetragen am 6. April 1948.

**Rectification — Berichtigung**

(voir FOSC. N° 68 du 22 mars 1948)

Nos 123970, 123971, 123972. — Le prénom du déposant (Gaspard Cavallero, Genève) est: **Gaspard** et non pas Gaspert.

**Radiations — Löschungen**

N° 103439. — Paul-Virgile Mathez, société anonyme, Tramelan-Dessus (Suisse). — Radiée le 7 avril 1948 à la demande de la déposante.

Nr. 119661. — **Stierlin AG., Kreuzlingen** (Schweiz). — Gelöscht am 7. April 1948 auf Ansuchen des Betreibungsamtes Kreuzlingen, im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen.

**Löschungen wegen Nicht-Erneuerung  
Radiations pour cause de non-renouvellement**

Im September 1927 eingetragene und am 7. April 1948 gelöschte Marken  
Marques enregistrées en septembre 1927 et radiées le 7 avril 1948

65183	65251	65290	65325	65348	65389	65442	65550	65589
65200	65252	65291	65326	65349	65397	65459	65551	65710
65208	65253	65294	65329	65350	65398	65501	65552	65711
65209	65254	65297	65330	65351	65399	65538	65553	65712
65224	65258	65302	65332	65352	65405	65539	65554	65713
65233	65259	65305	65334	65358	65406	65540	65555	65838
65241	65260	65306	65337	65362	65411	65541	65556	65840
65242	65262	65307	65339	65363	65412	65542	65557	65945
65245	65263	65308	65340	65371	65420	65543	65558	66079
65246	65266	65311	65342	65379	65426	65544	65559	
65247	65272	65312	65344	65380	65435	65545	65560	
65248	65278	65322	65345	65381	65437	65546	65561	
65249	65285	65323	65346	65383	65438	65547	65562	
65250	65288	65324	65347	65387	65440	65548	65586	

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Schweizerischer Geldmarkt**

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz				Privatsätze im Ausland					
Bankdiskonto	Privatsatz	Täglicher Geld		Paris	London	Berlin	Amsterdam	New York*)	
°	%	%	%	%	%	%	%	%	
19. III.	1 1/2	1 1/2	1 1/2	18. III. 1948	—	17 3/8	—	14 1/8	1 3/4
25. III.	1 1/2	1 1/2	1 1/2	24. III. 1948	—	17 3/8	—	14 1/8	1 3/4
2. IV.	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1. IV. 1948	—	17 3/8	—	14 1/8	1 3/4
9. IV.	1 1/2	1 1/2	1 1/2	8. IV. 1948	—	17 3/8	—	14 1/8	1 3/4

\*) Für 1—3 Monate laufende Bank-Akzepten.  
 Lombard-Zinssfuß: Basel, Genf, Zürich 3 1/2—4 1/2% — Offizieller Lombard-Zinssfuß der Schweizerischen Nationalbank 2 1/2%.  
 84. 12. 4. 48.

**Clearing- und Zahlungsverkehr mit dem Ausland**

Liste Nr. 34, vom 8. April 1948

Kurs der Schweizerischen Verrechnungsstelle für Einzahlungen an die Schweizerische Nationalbank, gültig bis auf weiteres:  
 Belgien 9.905; Bulgarien 1.514; Dänemark 89.71; Deutschland 173.01; Finnland 3.1496; Frankreich 2.02; Griechenland 0.087; Grossbritannien 17.36; Holland 162.60; Jugoslawien 8.60; Norwegen 86.91; Polen 1.0782; Rumänien 2.867; Spanien 39.526; Tschechoslowakei 8.625; Türkei 1.529; Ungarn 36.905; Italien: Devisenzahlungsgeschäfte, Versicherungs- und Rückversicherungszahlungen 0.7194; Nebenkosten und Dienstleistungen (Konto « Transfers divers » und Konto « Frais portuaires et de transit ») 0.7194; Kompensationsgeschäfte frei.  
 84. 12. 4. 48.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern. Administration des Blattes: Eifingerstr. 3, Bern. Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

**République et Canton de Neuchâtel**

**Emprunt de l'Etat de Neuchâtel 4 % de 1934**

**Remboursement d'obligations**

Par tirage au sort de ce jour, les 266 obligations de 1000 fr. dont les numéros suivent, ont été désignées pour être remboursées le 1<sup>er</sup> juillet 1948 et cesseront de porter intérêt dès cette date:

51	134	166	204	267	270	367	444	448	519
552	673	869	906	1061	1167	1192	1259	1266	1358
1365	1388	1393	1397	1466	1493	1501	1550	1618	1658
1702	1747	1760	1826	1868	2009	2026	2048	2132	2368
2387	2409	2532	2577	2580	2598	2647	2666	2722	2730
2847	3067	3161	3200	3372	3501	3563	3659	3704	3806
3937	4024	4058	4078	4126	4170	4211	4238	4240	4309
4315	4439	4507	4651	4749	4886	5183	5186	5272	5276
5313	5336	5365	5393	5564	5818	5824	5825	5844	5918
6090	6097	6199	6210	6237	6312	6396	6435	6453	6609
6721	6875	6991	7108	7167	7288	7322	7341	7348	7359
7385	7409	7473	7497	7632	7671	7691	7831	7895	7968
7969	7970	8081	8175	8412	8508	8558	8592	8668	8881
8967	9007	9009	9033	9039	9045	9066	9116	9200	9289
9334	9346	9400	9482	9489	9609	9676	9706	9721	9733
9769	9771	9958	9974	9981	10025	10272	10305	10307	10356
10500	10635	10640	10661	10748	10989	10990	11018	11037	11067
11079	11144	11184	11350	11428	11497	11499	11528	11610	11643
11690	11758	11856	11999	12056	12103	12128	12130	12255	12341
12350	12380	12409	12462	12480	12482	12501	12585	12721	12723
12762	12836	12842	12890	12912	12972	12991	13063	13112	13172
13210	13230	13285	13296	13388	13402	13411	13442	13490	13513
13721	13917	13965	13981	14010	14011	14022	14032	14276	14386
14428	14512	14552	14565	14613	14647	14677	14712	14778	14885
14906	14974	14997	15072	15152	15171	15210	15256	15307	15338
15345	15389	15467	15546	15648	15710	15754	15790	15791	15817
15819	15862	15890	15901	15932	15937				

L'obligation N° 4692, sortie à un tirage précédent, n'a pas encore été présentée à l'encaissement et a cessé de porter intérêt dès la date fixée pour son remboursement.  
 Neuchâtel, 1<sup>er</sup> avril 1948. Le conseiller d'Etat, chef du Département des finances: Renaud.

**Banque d'épargne et de crédit, Lucens**

(anciennement Crédit mutuel de Lucens S.A.)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le samedi 24 avril 1948, à 15 heures, à la Maison de Ville à Lucens, avec l'ordre du jour suivant: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de l'établissement. Les cartes d'admission seront délivrées au bureau de l'établissement, jusqu'au vendredi 23 avril 1948, à 17 heures, au plus tard:

- a) sur présentation des actions pour les porteurs d'anciennes actions (N°s 1 à 750);
  - b) sur simple demande pour les nouveaux actionnaires, non encore en possession de leurs titres.
- Le conseil d'administration.

**Hotel-Kurhaus Weissbad AG.**

**Dividenden-Zahlung**

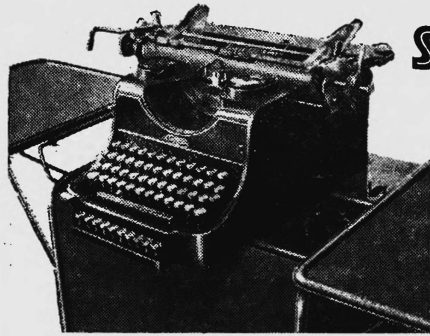
Gegen Einlieferung des Coupons Nr. 8 unserer Aktien kann die Dividende pro 1947 (brutto 5%) unter Abzug der eidg. Verrechnungs- und Coupousteuer von 25% plus 5%, als mit netto Fr. 3.50, bei der Appenzel I.-Rh. Kantonalbank erhoben werden.

Der Betrag der Verrechnungssteuer (Fr. 1.50) kann seinerzeit bei der Steuerzahlung zurückverlangt werden.  
 Der Verwaltungsrat.

Die höchste Stufe im mechanischen Rechnen hat die **MARCHANT** erreicht, denn sie rechnet Ihre Rechenprobleme aus, während Sie diese einstellen.

Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt durch den zuständigen Gebietsvertreter:  
 AARGAU: W. Hurni, Baden, Tel. (056) 27430; BASEL: August Köbels, Tel. (061) 48873; BERN: A. u. W. Muggli, Tel. (031) 22333; BASEL: Gustav Auer, Tel. (032) 25314; FREIBURG: L. Panchard, Telefon (037) 24140; GENÈVE: Nicolas W. Lamm, Tel. (022) 58120; LAUSANNE: F. Fontene, rue de Bourg 13, Tel. (021) 26017; LUZERN: Albert Linsi, Tel. (041) 27920; SCHAFFHAUSEN: Bexima AG., Tel. (053) 55888; SOLOTHURN: Walter Flückiger, Tel. (065) 23777; ST. GALLEN: Ruben Bruschi, Tel. (071) 28884.

Schweizerische Generalvertretung:  
**RENÉ FAIGLE** ZÜRICH, Schulstr. 37, Tel. (051) 48 4373



# SUPER-METAL

- FAKTURIER-,
- ABRECHNUNGS- UND
- BUCHUNGSMASCHINE

elektrisch

mit vollautomatischer Multiplikation

**DIE SUPER-METAL IST WIEDER LAUFEND AB SCHWEIZER LAGER LIEFERBAR**

durch die

GENERALVERTRETUNG

## FELIX ENDRICH AG., ZÜRICH

Bahnhofstrasse 48 - Telefon 231633

BASEL

Viaduktstrasse 60, Tel. 45070

BERN

Spitalgasse 34, Tel. 26050

LAUSANNE

2, Grand-Chêne, Tel. 38202

Laufend **günstig** lieferbar:

### Chlormagnesium

Anfragen von Verbrauchern unter Chiffre B 9283 Z an Publicitas Zürich.

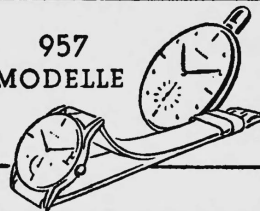
LLOYD'S-Versicherungen

durch

Schmitz & Co., Zürich

Bahnhofstrasse 16 London House  
Telefon 25 25 28

957  
MODELE



Unter den 957 verschiedenen MARVIN-Modellen, die bis zum heutigen Tag in Arbeit genommen sind, befindet sich bestimmt auch die Uhr, die Ihnen zusagen wird. Verlangen Sie eine Auswahl bei Ihrem Uhrmacher.

## MARVIN

### Lukrative Generalvertretung

eines Haushaltungsartikels für die ganze Schweiz oder evtl. kantonsweise zu vergeben. Q 144  
Nötiges Kapital Fr. 10 000—20 000.  
Offerten unter Chiffre V 4924 Q an Publicitas Basel.

### DIE PRIVATBUCHHALTUNG

bringt auch zu Hause die gewünschte Ordnung.

**LANDOLTS Privatbuchhaltung** mit Wertschrittenkontrolle ist ein Losblätter-System, das 6 Bücher in sich vereint. Fr. 28.80, Musterblätter erleichtern das Einrichten der Buchhaltung. — Aus Preisliste 400 ersehen Sie Näheres.



Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 239757

An guter Lage in Stadt der Zentralschweiz

### Spezial-Geschäft

mit grossem Kundenkreis, Umsatz pro 1947 zirka Fr. 180 000, Kaufpreis für Warenlager usw. Fr. 120 000. Verkäufer würde sich evtl. mit Fr. 50 000 passiv beteiligen. — Anfragen nur mit Kapitalnachweis gefl. unter Chiffre Kc. 9278 Z an Publicitas Zürich.

Wir fahren mit einem 10-t-Lastautozug nach

### Leipzig, Nürnberg, Chemnitz

und könnten zirka 10 t Schweizer Güter nach dieser Richtung mitnehmen.

TEREO, Internationale Transporte AG., Zürich, Telefon 26 46 40.

### Vermögens-Aufruf (Erbschaftsruf)

betreffend

1. **Giacomo Pollak**, fu Giuseppe, geboren am 19. Februar 1865, wohnhaft gewesen in Triest, via Imbriani 4, gestorben im Konzentrationslager Auschwitz-Birkenau, am 17. Dezember 1944, und

2. dessen Sohn **Alberto Pollak**, fu Giacomo, geboren am 21. Juli 1907, wohnhaft gewesen ebenfalls in Triest, via Imbriani 4, gestorben im Konzentrationslager Auschwitz-Birkenau, am 6. Oktober 1944.

Diejenigen Personen, Banken usw. welche Vermögenswerte irgendwelcher Art der Obgenannten, namentlich Wertpapiere usw. verwalten oder verwahren, oder gegenüber welchen Forderungen, insbesondere Kontoguthaben oder dgl. bestehen, wollen diese bis zum 15. Mai 1948 beim unterfertigten Amt anmelden.

Chur, den 9. April 1948. Kretsuntarlat Chur: Dr. 11. Jörg.

Demande à la FOSC. des numéros-spéelmeas de «La Vie économique»

### Korrosionsschutz

Entrosten im Sandstrahl, Metallspritzverfahren, Schutzanstriche, Ausführung mit transportablen Anlagen oder in unserem Werk. Geleiseanschluß



**G. BLATTI AG. ZÜRICH**  
SANDSTRAHL- U. METALLSPRITZWERKE  
Grübhelstr. 46 Telefon 051/33 02 80

SOEBEN ERSCHIENEN:

### Handbuch für Ueberseer

Allgemeine Winke und Ratschläge Wirtschafts- und Lebensverhältnisse in 90 Ueberseeländern

Von W. Baumgartner. Praktischer Ratgeber für auswanderungstüchtige junge Kaufleute und Nachschlagebuch für Uebersee-, Import- und Exportfirmen. Beide Teile zusammen 23 Seiten, mit Weltkarte, gebunden Fr. 18.—



Verlag des Schweizerischen Kaufmännischen Vereins Zürich

Schweizer Mustermesse Halle X, Stand 3600

Für

### Dekoration

Ausstell-Ständerschalen u. a. m. aus dem unzerbrechlichen **PERSPEX-(PLEXI)-GLAS**

Ausführung nach Ihren oder eigenen Entwürfen durch Spezialwerkstätte. — Anfragen unter Chiffre Y 6004 Q an Publicitas Bern.

### Leitfaden zur AHV

Sie finden rasche Antwort auf alle Fragen. Wer ist versichert? Uebergangs-Renten. Beitragsverrechnung. Rentenberechtigung. Abrechnung mit der Kasse usw. — Mit Schlagwort-Register. — 208 Seiten + 38 Seiten Nachtrag. Fr. 12.— — Durch alle Buchhandlungen od. Muba-Stand 8601 (Halle X, gleich rechts neben Eingang).



Verlag Organisator A.G. Zürich 57 TEL. 24 37 77

10 t

### Import-Dextrin

verschiedene Sorten, beste Qualität, günstig abzugeben. Auch kleinere Partien. Anfragen unter Chiffre 21847 an Publicitas Olten.

### Junger, tüchtiger Reisender

hestens eingeführt in der Metall-Branche der Deutschschweiz, wünscht sich zu verändern. Offerten unter Chiffre Hah 281-1 an Publicitas Bern.

30 Tonnen

### Harnstoff

(techn. 46 %)

prompt ab Lager Basel Transit oder verzollt.

Offerten unter Chiffre K 4954 Q an Publicitas Basel.

### Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft in Basel

In der heute abgehaltenen Generalversammlung wurden die seinerzeit bekanntgegebenen Traktanden im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates genehmigt. Die im periodischen Austritt befindlichen Mitglieder des Verwaltungsrates sind für eine neue Amtsperiode bestätigt und anstelle des zurücktretenden Herrn Dr. h. c. A. Sarasin-Iselin ist Herr Karl Wackernagel-Vischer neu gewählt worden.

Die Dividende wurde auf Fr. 50 per Aktie festgesetzt und ist nach Abzug von 30% Coupon- und Verrechnungssteuer mit Fr. 35 netto zahlbar. Sie wird den Aktionären ab 10. April 1948 gegen Einsendung der unterzeichneten Dividenden-Quittung überwiesen. Q 149

Basel, den 9. April 1948.

Der Verwaltungsrat.

### Basler Rückversicherungs-Gesellschaft in Basel

In der heute abgehaltenen Generalversammlung wurden sämtliche seinerzeit bekanntgegebenen Traktanden im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates erledigt.

Die im periodischen Austritt befindlichen Mitglieder des Verwaltungsrates sind für eine neue Amtsdauer bestätigt und anstelle des zurücktretenden Herrn Dr. h. c. A. Sarasin-Iselin ist Herr Karl Wackernagel-Vischer neu gewählt worden.

Die Dividende wurde auf Fr. 30 per Aktie festgesetzt und ist nach Abzug von 30% für Coupon- und Verrechnungssteuer mit Fr. 21 netto zahlbar. Sie wird den Aktionären ab 10. April 1948 gegen Einsendung der unterschriebenen Dividenden-Quittung überwiesen. Q 150

Basel, den 9. April 1948.

Der Verwaltungsrat.

### Pirelli Holding S.A., Basel

#### Verteilung von Aktien der «Valora» S.A.

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 24. November 1947 wird als Dividende für das Geschäftsjahr 1946/47, ausser einer Barausschüttung, eine Aktie von 1 Dollar Nennwert der Gesellschaft «Valora S.A.», Panama, auf jede Aktie der «Pirelli Holding S.A.» zur Verteilung gebracht.

Die Aushändigung der Aktien «Valora S.A.» erfolgt von Donnerstag, den 15. April 1948 an, gegen Einreichung des an unseren Aktien haftenden Talons A bei folgenden Zahlstellen:

Schweizerischer Bankverein in Basel

sowie bei dessen sämtlichen Niederlassungen in der Schweiz, Herren A. Sarasin & Cie. in Basel.

Die Bardividende ist bereits seit dem 2. Januar 1948 zahlbar. Die auf der «Valora»-Aktie zu entrichtende Coupons- und Verrechnungssteuer wird von der Bardividende in Abzug gebracht. Q 148

Basel, den 9. April 1948.

Der Verwaltungsrat.



## SCHREIBTISCHE

mit zweckmäßiger Einteilung  
SCHREIBMASCHINENTISCHE  
SCHRÄNKE

In guter Qualität ab Lager lieferbar

**Rüegg-Naegeli & Cie. AG., Zürich**

Bahnhofstrasse 22, beim Paradeplatz, Telefon 23 37 07

Mustermesse Basel, Halle X, Stand 3721.

### Ausgabe der neuen Nestlé/Unilac-Aktien

Den Inhabern von Empfangs- und Lieferscheinen der zum Umtausch gegen die Alimentana-Aktien ausgegebenen neuen

Nestlé/Unilac-Aktien Nrn. 580 001 bis 652 000

wird hiemit bekanntgegeben, dass die endgültigen Titel vom 12. April 1948 an gegen Einreichung der quittierten Empfangs- und Lieferscheine bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, oder deren schweizerischen Niederlassungen bezogen werden können.

Cham und Vevey, den 12. April 1948.

NESTLÉ ALIMENTANA AG.

### Compagnie vaudoise des Forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe

#### Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le **mercredi 28 avril 1948**, à 11 heures, à la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, salle du conseil général, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs; approbation des comptes et de la gestion au 31 décembre 1947.
- 2° Répartition du solde disponible et fixation du dividende.
- 3° Nomination de 3 administrateurs.
- 4° Nomination de 2 contrôleurs et d'un suppléant.

Le rapport de gestion, les comptes et le bilan ainsi que le rapport des contrôleurs sont, du 17 au 28 avril 1948, à la disposition des actionnaires, à la Banque cantonale vaudoise, service des titres, à Lausanne.

Pendant la même période et à la dite banque, les cartes d'admission à l'assemblée seront remises aux actionnaires, sur présentation des titres. Il ne sera pas délivré de cartes d'admission à l'entrée de la salle.

La feuille de présence sera ouverte à 10 h. 30 et fermée à 11 heures.

Lausanne, le 7 avril 1948.

Le conseil d'administration.

### Fabrique de pâtes alimentaires „Rolle“ S.A. à Rolle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

pour le **samedi 24 avril 1948**, à 11 heures, au siège social à Rolle.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs de comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 14 avril 1948 au siège de la société.

Pour prendre part à l'assemblée, Messieurs les actionnaires peuvent retirer leur carte d'admission au siège social, qui seront délivrées moyennant justification de la possession de titres.

Rolle, 3 avril 1948.

Le conseil d'administration.

## BELL AG., BASEL

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf **Donnerstag, den 22. April 1948, 10 Uhr 45**, in der « Schlüsselschlucht » (1. Stock), Frele Strasse 25 in Basel

#### TAGESORDNUNG:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz für das Geschäftsjahr 1947.
2. Vorlage des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über die Genehmigung des Geschäftsberichtes und die Anträge der Verwaltung zur Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
6. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von drei Millionen sechshunderttausend Franken auf sechs Millionen Franken und entsprechende Abänderung von § 8 der Statuten. Q 146

Rechnung und Revisorenbericht sind vom 12. April 1948 an zur Einsicht der Aktionäre im Geschäftsdomizil, Elsäasserstrasse 184, Hauptkasse, aufgelegt.

Basel, den 12. April 1948.

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: **Dr. H. König.**

## Société immobilière de la Rue de Lausanne, Vevey

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le **jedi 22 avril 1948**, à 11 heures, à l'Hôtel de Ville, à Vevey, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapports du conseil d'administration et de Messieurs les contrôleurs.
- 2° Corroboration des comptes de l'exercice 1947.
- 3° Répartition du compte de profits et pertes.
- 4° Elections statutaires.
- 5° Divers.
- 6° Propositions individuelles.

L 123

Les comptes et le bilan ainsi que les rapports seront à la disposition de Messieurs les actionnaires du 12 au 22 avril 1948 chez Messieurs de Palézieux & Cie, à Vevey, qui délivreront jusqu'au 21 avril 1948 les cartes d'admission à l'assemblée, sur justification de la propriété des actions.

Vevey, le 10 avril 1948.

Le conseil d'administration.

## GÉTAZ, ROMANG, ECOFFEY S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le **lundi 26 avril 1948**, à l'Hôtel des Trois-Couronnes, à Vevey, à 16 heures.

#### ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil.
- 2° Rapport du vérificateur des comptes.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nomination d'un contrôleur.

L 122

Le compte de profits et pertes et le bilan ainsi que le rapport du contrôleur, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net sont à la disposition des actionnaires au siège de la société à Lausanne et succursales de Vevey et Genève.

Les cartes d'admission à l'assemblée, sur justification de la qualité d'actionnaire, sont délivrées au bureau de la direction, à Vevey, jusqu'au 24 avril 1948.

Le conseil d'administration.

## Schweizerische Gesellschaft für Tüllindustrie AG.

Münchwilen

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung gelangen die Coupons Nr. 13 nach Abzug der eidgenössischen Steuern mit  
netto Fr. 30.— (brutto Fr. 42.85)

an unserer Kasse sowie bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich zur  
Auszahlung. G 68

Münchwilen, den 6. April 1948.

Der Verwaltungsrat.

## Zürichbergbahn-Gesellschaft

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

am **Montag, den 26. April 1948, 11 Uhr**, im Restaurant « Zur Zimmerleuten », Zürich

#### TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes für 1947.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Eintrittskarten und Geschäftsberichte können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 17. April 1948 an durch das Büro der Gesellschaft, Germaniastrasse 60, Zürich 6, bezogen werden. Z 250

Zürich, den 9. April 1948.

Der Verwaltungsrat.

## „INGA“

Internationale Nahrungs- u. Genussmittel-Aktiengesellschaft

Schaffhausen

### Einladung zur XXXIV. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf **Freitag, den 30. April 1948, 18 Uhr**, im Konferenzzimmer  
des Bahnhofbuffets Zürich-Hauptbahnhof

#### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung über das XXXIV. Geschäftsjahr 1947, nach vorangegangener Berichterstattung der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschluss über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Neuwahl des Verwaltungsrates.
5. Neuwahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes. Z 253

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisorenbericht liegen vom 17. April 1948 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Einsendung des Aktiennummern-Verzeichnisses bis zum 29. April 1948 bei der Gesellschaft bezogen werden.

Schaffhausen, den 7. April 1948.

Der Verwaltungsrat.

**KOMBIPULTE**  
**FLACHPULTE**  
**ERGA-STAHLMÖBEL**  
**AKTENSCHRÄNKE**  
**SCHREIBMASCHINENTISCHE**  
**TELEPHONBOY**  
**FEDERDREHSTÜHLE**  
**BÜRO-TISCHE**

Besuchen Sie unseren  
**Stand Nr. 3719 in der Halle X**  
 der diesjährigen  
 Mustermesse.

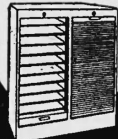
**PAPYRUS BÜROMÖBEL**

BASEL  
 FREIESTRASSE 43  
 TEL. (061) 4 1866

**G-W-BÜROMOBL**

**Akten- und Registratur-schränke**

In den verschiedensten Grössen, verstellbar, für die verschiedensten Zwecke — schon ab Fr. 200, Solort lieferbar!



**GRAB-WILDI**  
 Zürich und Udorf  
 Ausstellung Seleggr. 58

Grössere Gemeinde in der Westschweiz wünscht Zuzug von

**Industrie**

Arbeitskräfte vorhanden. Holz, Steine, Kies, Sand usw. in grossen Quantitäten zu haben. SBB-Anschluss. Billiges Bauland kann zur Verfügung gestellt werden. — Offerten unter Chiffre P 10047 S an Publicitas Sitten.

**PATENTE**

**KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.**  
 ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56

**Lack- und Farbenrohstoffe**

von der **HERCULES POWDER COMPANY**

Alleinvertretung für die Schweiz:

**EMIL SCHELLER & CIE.**

Aktiengesellschaft, Zürich

**TROLLER**

**„Der schweizerische gewerbliche Rechtsschutz“**

Patent-, Marken-, Muster- und Modellschutz, Urheberrecht und unlauterer Wettbewerb  
 Leinen Fr. 18.—

Der als spezieller Kenner dieses Rechtsgebietes anerkannte Verfasser hat mit dem vorliegenden Werk ein längst entbehrtes Nachschlage- und Orientierungsmittel geschaffen.

**Buchhandlung C. BACHMANN, Zürich 1**

Kirchgasse 40, Telefon 32 23 88

Prompt ab Lager Basel:

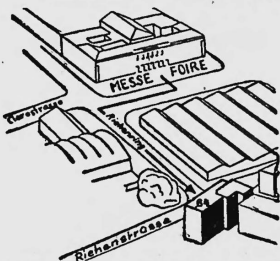
**Wollfett roh Lanolin, Vaseline,**  
**Wollfett neutral Kienteer (Pine Tar)**

Walter Moesch & Co., Zürich 53  
 Import chemischer Rohstoffe



**Ausstellung**

vis-à-vis Mustermesse Riehenstrasse 64



Apparate-Gläser, gerade und gebogen  
 Schutzhauben u. Schutzdeckel (Unfallverhütung)  
 Behälter, Zehengeräte  
 (Standard-Ausführung oder nach Plan)  
 Dekorations-Artikel für Schaufenster, Messen und Ausstellungen

**J. Schaefer, Isba-Produkte, Basel**  
 Riehenstrasse 64 Telefon (061) 3 80 25



**Schnelldienst**

ab 21. April 1948  
 2 x wöchentlich

AMSTERDAM—  
**GENF—JOHANNESBURG**

via TUNIS  
 einfach Fr. 2724

**Buchungen in Reisebüros**  
 Auskunft durch

**K. L. M.**

ROYAL DUTCH AIRLINES  
 Alpenquai 30, Zürich  
 Tel. 23 47 06



Wer  
**ADDO**  
 benützt  
 rechnet fehlerlos

GENERALVERTR. FÜR DIE SCHWEIZ  
**G. B. GUJONI**  
 Zürich/Löwenstrasse 11  
 TEL. 23 82 38

**STAHLSTICH-PRÄGUNGEN**

unsere Spezialität



**WAGNER & CIE**  
 ZÜRICH

PAPIERWARENFABRIK

Lieferung nur an Wiederverkäufer

Verlangen Sie die  
 Original-Telephonbuch-Garnitur

**TEL-AMI**

Mehrfach nachgeahmt, aber unerreicht gediegen, form-schön und zweckmässig! Uebertroffen nur im Preis, denn TEL-AMI kostet nur Fr. 29.50

Mit der Anfertigung von Garnituren und Einzelschlägen mit Reklame-Fräsung müssen wir schon jetzt beginnen.

Verlangen Sie noch heute Offerte für die in Frage kommende Anzahl. Zu beziehen in Fachgeschäften oder bei **Reynold Müller**, Löwenstrasse 55, Zürich.



(051) 25 65 83

**Bezirksgericht Aarau**

**Rechnungsruf (Erbschaftsinventar)**

Das Bezirksgericht Aarau hat am 7. April 1948 über

**Rohr-Bircher Friedrich**

geboren 1869, Reisszeugfabrikation, von und in Rohr bei Aarau, gestorben am 19. März 1948, das Öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 10. Mai 1948 bei der Gemeindefkanzlei Rohr anzumelden, ansonst die in Art. 590 ZGB. erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB.).

Aarau, den 7. April 1948.

Bezirksgericht.



**Bücher über Arbeitskultur**

Für Lehrlinge und Berufstuchende:  
**Der Sinn des Berufs** • Mechaniker werden, Mechaniker sein, von Erwin Helmann. Geb. Illustr. Fr. 5.40.  
 Für Mitarbeiter und Geschäftsfreunde:  
**Wille zur Freiheit** von Eugen Wyler. Geb. Fr. 9.50. In allen Buchhandlungen.  
 Verlag Mensch und Arbeit  
 Zürich, Bahnhofstr. 82, Tel. (051) 25 76 28

**Dr. jur. Paul H. Geiger**

hat nach langjähriger Tätigkeit bei den Zürcher Gerichten, in der Bundesverwaltung (6 Jahre beim Eidg. Volkswirtschaftsdepartement) und im Handel

sine Praxis als

**Rechtsanwalt**

eröffnet.

Alle Zivil-, Straf- und Verwaltungssachen (Steuerwesen, Preiskontrolle, Fremdenpolizei, Bausachen usw.), Sekretariate, Gründungen, Vermögensverwaltungen, Inkasso.

Büro: Weinbergstrasse 131, Zürich 6, Tel. 26 73 46  
 (Tram Nr. 7, Haltestelle Röslistrasse)

**OXYDA AG.**

Bahnhofstrasse 88, Zürich - Telegr.-Adr. Oxysa Zürich

**Chemikalien und Industrie-Rohstoffe**

**Wir exportieren:**

Speziallösungsmittel  
 Schwefelnatrium 60/62 %  
 Kolloid, Silber  
 Chemisch-pharmazeutische Produkte  
 Lederfarben usw.

**Wir importieren:**

**STREPTOMYCIN**  
 Aceton  
 Zitronensäure  
 Paraffin in Platten 52/54° C, rein  
 Graphit  
 Braunstein  
 Barlumsulfat  
 Erdfarben  
 Phenol 39/41°  
 Bitumen usw.

und alle sonstigen Rohstoffe für die Lack- und Farben-Industrie, chemische Industrie, Textilindustrie usw.  
 Ausführliche Offerten nur auf schriftliche Anfragen.

**Schweizerische Treuhandgesellschaft**

Basel Zürich Gené Lausanne

St-Albananlage 1 Bahnhofstrasse 88 Rue du Mont-Blanc 3 Grand-Chêne 1